

VIVRE À Colombes

LE JOURNAL DE VOTRE VILLE / DÉC. 21 – JAN. 22 #9 / COLOMBES.FR

BUDGET PARTICIPATIF

Les lauréats dévoilent leurs projets

MOBILITÉ

21 nouvelles bornes pour les voitures électriques

PARIS 2024

La Tournée des drapeaux olympiques

FESTIVITÉS

Le programme des réjouissances



Un repas
de fête de l'entrée
au dessert



Photo Nicolas Kalogeropoulos

Des fêtes engagées et solidaires

Voici que 2022 s'annonce. S'il est un temps propice au partage et à la joie, c'est bien celui vers lequel nous nous acheminons : les fêtes de fin d'année. Ce numéro de Vivre à Colombes est entièrement guidé par cet esprit de bienveillance et de protection collective pour le plus grand nombre. Cet esprit, c'est celui de l'engagement.

Tout d'abord, l'engagement de protéger toutes et tous. Ainsi, accompagné du Préfet et du Procureur de la République, j'ai réuni tous les acteurs de la sécurité et de la prévention au sein d'un Conseil Local de Sécurité et de la Prévention de la Délinquance (CLSPD), au cours d'une séance exceptionnelle de présentation d'une stratégie partagée. Les cinq prochaines années, forces de l'ordre et services de la Ville, de l'État et du Département, mais aussi associations de terrain, Éducation nationale, bailleurs sociaux, etc. travailleront de concert pour une tranquillité publique renforcée.

Engagement également au service de la transition écologique, à travers le passage de toute la ville en Zone 30, et l'installation de bornes de recharge électrique, permettant de rouler dans des véhicules conformes à la lutte contre les pollutions atmosphérique et sonore.

Engagement citoyen des Colombiennes et Colombiens par le biais des projets soumis au budget participatif, tous orientés vers l'intérêt général, principe qui a guidé les nombreux votes qui ont permis de départager les propositions. Les lauréates et lauréats vous présentent dans ce numéro leurs projets parfois inattendus et surprenants.

Avec eux, avec vous, nous voulons une ville à l'écoute de vos envies et de vos besoins.

Engagement enfin, des professionnels de santé de l'hôpital Louis-Mourier, hôpital où des centaines de femmes et d'hommes sont au service des patients dans des conditions très difficiles. Il y a un an, nous les applaudissons, continuons à les soutenir.

Dans ce journal, vous découvrirez un calendrier riche, festif, familial, inclusif et solidaire.

En cette fin d'année que je vous souhaite la meilleure, je formule également le vœu de nous retrouver en 2022 dans un contexte sanitaire plus sûr. Bonnes fêtes à tous ! ■

Patrick Chaimovitch

Maire de Colombes

Vice-président de la Métropole du Grand Paris

PHOTO DU MOIS





TOURNÉE DES DRAPEAUX

Ambiance olympique dimanche 28 novembre ! Dans le cadre de la #Tournée des drapeaux engagée par Paris 2024, les drapeaux officiels en provenance de Tokyo ont été accueillis à la gare de Colombes puis ont défilé rue Saint-Denis avant de remonter vers l'hôtel de ville, accompagnés des associations sportives et athlètes de la ville. Le tout au son des tambours des Batuc'ados et sous les vibrants applaudissements des habitant-es ! *Photo Nicolas Kalogeropoulos*



DOSSIER

Collecte de jouets, organisée par les Restos du Cœur le 20 novembre, en présence du Père-Noël.
Photo de couverture Benoit Moyen

©Alexis Goudeau



8 Quoi de neuf ?



22 Portrait

©Alexis Goudeau



24 Dossier

©Alexis Goudeau

PAGE 4 PHOTO DU MOIS

Paris 2024 : La tournée des drapeaux

PAGE 8 QUOI DE NEUF ?

Un partenariat redynamisé pour la prévention, Covid-19 : prévoir sa troisième injection, 21 bornes pour les voitures électriques

PAGE 16 MON QUARTIER VU DU CIEL

Arc Sportif, Stade

PAGE 18 JE PARTICIPE

La Fabrique des liens, plantez une forêt, les assos sur le pont pour Noël

PAGE 22 PORTRAIT

Mush-Mush, un duo qui « cartoon »

PAGE 24 DOSSIER

Budget participatif : les lauréats dévoilent leurs projets

PAGE 30 ENTRETIEN

Ludovic Tripault, directeur de l'hôpital Louis-Mourier AP-HP, et Nicolas Javaud, chef du service des urgences

PAGE 34 SPORTS

Retour en images sur les Foulées Olympiques

PAGE 36 SORTIR

Noël : le programme des réjouissances et les rendez-vous culturels de décembre-janvier, dont le festival « En corps & Encore ».

PAGE 44 MÉMOIRES

Françoise Allain, au milieu du terrain

PAGE 46 TRIBUNES

PAGE 49 CARNET / PRATIQUE

PAGE 51 LES ÉLU-E-S

© Association Boomforest



18 Je participe



36 Sortir

© Patrick de Oliveira

Vivre à Colombes, le journal de la ville de Colombes

Directeur de la publication: Patrick Chaimovitch

Rédactrice en chef: Laura Dejardin

(laura.dejardin@mairie-colombes.fr)

Journaliste: Marie-Noëlle Frison (mnfrison@mairie-colombes.fr)

Graphiste: Dagmara Gélébart

Ont collaboré à ce numéro: Alexis Goudeau, Jelena Stajic,

Benoît Moyen, Nicolas Kalogeropoulos, Guillaume Gesret

Régie publicitaire: CMP Espace multi-services (0145 14 14 40)

Colombes Magazine en CD audio,

avec l'association *Donne-moi tes yeux*

(0147 05 40 30, donnemoitiesyeux@wanadoo.fr)

Impression: Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert.

Tirage: 40 000 exemplaires

Dépôt légal à parution



DÉCHETS VERTS



Pourriez-vous nous donner les dates de fin de ramassage des déchets verts ?

La collecte de végétaux en porte-à-porte sera suspendue à partir du **mercredi 8 décembre, jusqu'au 1^{er} avril 2022**.

Les deux dernières collectes auront donc lieu **les 6 et 7 décembre**, selon les quartiers. À noter: pendant cette pause hivernale, la distribution des sacs de végétaux est également interrompue.

Colombes.fr > Environnement > Propreté > Trier ses déchets
> Déchets végétaux et organiques

SANTÉ BUCCO-DENTAIRE



La reprise des ateliers bucco-dentaires est une bonne initiative durable pour la santé des enfants. Cette action est-elle menée dans toutes les écoles de Colombes ?

Après une pause de deux ans liée à la Covid-19, le service Prévention Santé de la ville a en effet repris les ateliers de santé bucco-dentaires. Cette action est organisée dans toutes les classes de grande section des écoles maternelles de la ville.

C'EST A VOUS Les Colombien-nes ont du talent

Regarde le ciel

Maedah Zarei s'est laissée porter par le spectacle de ce ciel orageux. Elle a capté ce grand nuage capricieux, posé au-dessus des tours de La Défense, le 3 novembre dernier, du haut d'un immeuble de la gare du Stade. Un grand merci, Maedah, pour cette photo céleste !



Si Colombes vous inspire, envoyez vos clichés en message privé sur le compte Facebook de la ville [@VilleColombes](#) ou par mail: journal@mairie-colombes.fr. Merci par avance pour vos contributions. Rendez-vous dans le journal de février pour découvrir notre nouvelle image coup de cœur !

Retrouvez votre ville sur les réseaux sociaux et envoyez-nous vos questions :



[@VilleColombes](#)



[@VilleColombes](#)

www.colombes.fr

VOUS N'AVEZ PAS REÇU LE JOURNAL ?

Contact : **01 47 60 80 68** | christophe.lecocq@mairie-colombes.fr

COOPÉRATION

Des partenaires mobilisés pour la sécurité et la prévention

Le conseil local de prévention de la délinquance, instance partenariale basée sur la coopération, s'est réuni le 9 novembre dernier afin de poser les bases d'une nouvelle stratégie pour lutter contre violences et incivilités.

C'est au cœur de l'espace Colbert, dans le quartier des Grèves Petit-Colombes, « *un lieu symbolique* », selon Patrick Chaimovitch, que les différents partenaires se sont réunis pour ce nouveau CLSPD. D'emblée, le maire a fait part de son souhait de redonner son rôle « *d'impulsion et de coordination* » à cette instance, qui ne s'était pas réunie depuis 2018.

La sécurité et la prévention sont les deux missions que la municipalité souhaite mener à bien pour améliorer le bien-être des habitantes. La tâche, complexe car située au « *confluent des champs éducatifs, sociaux, policiers, économiques et judiciaires* », exige un véritable travail partenarial. « *Jusqu'ici, la politique de prévention et de sécurité s'articulait majoritairement autour de l'axe régalien des forces de l'ordre, Polices nationale et municipale avec une forte connotation sécuritaire et un relatif effacement de la fonction de prévention* », a insisté le maire.

Quatre axes stratégiques

Après avoir fait plancher les services sur les différentes sources de violences et d'incivilités et leurs conséquences, préfet, procureur et maire ont défini quatre axes stratégiques sur lesquels baser un travail partenarial : la prévention de la délinquance et des conduites à risque ; celle des violences en milieu scolaire ; le renforcement de la protection des

personnes vulnérables et enfin, la tranquillité publique.

Chacun des axes définis dans la nouvelle stratégie de territoire est décliné en différentes actions pilotées par les membres du CLSPD parmi lesquels les services municipaux, préfectoraux, départementaux, la Police nationale, l'Éducation nationale, le service pénitentiaire d'insertion et de probation (SPIP), la protection judiciaire de la jeunesse (PJJ), les clubs de prévention, les bailleurs sociaux, la SNCF, la RATP et diverses associations

dont les centres socio-culturels. La stratégie du CLSPD, adoptée par le maire, le préfet et le procureur, remplace un accord partenarial entre les mêmes parties, signé en décembre 2015. Pour veiller à l'efficacité des actions, Patrick Chaimovitch a fait part de sa volonté de créer un « *observatoire municipal* » afin de les évaluer au fil des ans. Pour compléter le dispositif, il a également annoncé la signature d'une nouvelle convention entre les polices nationale et municipale, courant décembre. ■



Le conseil local de prévention de la délinquance, qui a pris place le 9 novembre dernier en présence de très nombreux partenaires, ne s'était pas réuni depuis 2018. Le maire, Patrick Chaimovitch, a fait part de son souhait de le remettre au cœur de la politique de prévention menée par la Ville. Photo Alexis Goudeau

POLICE NATIONALE

— DES STATISTIQUES ENCOURAGEANTES

UNE BAISSÉ TENDANCIELLE DES ATTEINTES AUX BIENS

Le CLSPD a donné l'occasion au commissaire de Colombes de faire part des statistiques de la Police nationale. Celles-ci se caractérisent par une baisse tendancielle des atteintes aux biens, notamment celles avec les plus forts préjudices : cambriolages, vols de véhicules, vols à main armée, vols avec violence. 1921 atteintes aux biens ont été enregistrées en 2019 contre 1778 en 2021.

DES VOLS AVEC VIOLENCE EN NETTE DIMINUTION

Point positif : En ce qui concerne les chiffres des neuf premiers mois des années 2020 et 2021, le taux d'élucidation des faits est en hausse de 30 % grâce aux interventions en flagrant délit. Les vols avec violence (sans arme ou avec arme) sont en nette diminution.

Si une baisse des violences physiques dans l'espace public est constatée, la prévention des violences intrafamiliales favorise leur dénonciation, ce qui augmente donc mécaniquement le nombre de faits enregistrés dans ce domaine, qui concernent 30 % des gardes à vue à Colombes. Pour faire face, le commissariat de Colombes a amélioré l'accueil des victimes et accéléré le traitement des procédures judiciaires.

200 AMENDES POUR DÉTENTION DE STUPÉFIANTS

En ce qui concerne la lutte contre le trafic de stupéfiants, la Police nationale relève 342 infractions en 2021 contre 211 en 2019. Une hausse qui s'accompagne de l'application cette année de la nouvelle amende forfaitaire délictuelle pour détention de stupéfiants : environ 200 en 2021.

LE TRAFIC DE CIGARETTES, SOURCE DE NOMBREUX TROUBLES

Le trafic de cigarettes sur la place Aragon et la gare de Victor-Basch génère de nombreux troubles à l'ordre public tel que des vols commis avec violences et des affrontements entre trafiquants de stupéfiants et de cigarettes.

Point inquiétant : les outrages et violences sur des policiers nationaux ou municipaux, ont augmenté de 54 % entre 2020 à 2021.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE : PAS DE MORT, MAIS PLUS DE BLESSÉS

Aucun mort n'était à déplorer sur les routes début novembre pour l'année 2021, contre trois l'année précédente. En revanche le nombre de blessés est en hausse depuis 2020.

UNE ÉQUIPE DE MÉDIATEURS POUR ASSURER LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

La mise en place en octobre dernier d'une équipe de six médiateurs et d'une médiatrice entre pleinement dans la nouvelle stratégie territoriale. Identifiables par leur tenue, les sept agents ont été recrutés sur la base de leur savoir-faire et de leur savoir être. Il s'agit pour ces agents de prévenir et résoudre les tensions et les incivilités par une présence quotidienne sur le terrain, tout particulièrement à la sortie des collèges, et d'assurer une veille sociale et technique, en lien avec les services de la Ville. Il leur incombe par exemple d'informer les citoyen·nes sur les démarches administratives et d'assurer un suivi régulier des problèmes de propreté, de salubrité ou d'éclairage. Les médiateurs, rattachés à la direction municipale de la Prévention, interviennent entre 14h et 20h. Ils ne sont pas armés, mais formés à la gestion des conflits.





DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

France services : des agents proches de vous et de chez vous

Place Aragon ou aux Fossés-Jean, les agents France services vous accompagnent dans toutes vos démarches administratives du quotidien.

Immatriculation de véhicules, RSA, impôt, permis de conduire, retraite, logement, accès à vos droits... Depuis janvier dernier, Colombes compte deux mairies décentralisées labélisées France services avec des agents formés pour vous aider dans toutes vos démarches, y compris en ligne. Un guichet unique vous donne accès aux neuf principaux organismes de service public: Pôle emploi, les Finances publiques, l'Assurance retraite, l'Assurance maladie, la CAF, la MSA, la Poste, le ministère de l'Intérieur, le ministère de la Justice.

Si vous vivez loin de l'hôtel de ville, vous pouvez également bénéficier de tous les services proposés auparavant par les mairies de proximité, tels que :

- Demande de carte nationale d'identité et passeport
- Recensement militaire
- Attestation d'accueil
- Délivrance d'actes d'état civil
- Contrat municipal de rentrée scolaire
- Inscription scolaire
- Inscription électorale
- Demande de logement
- Obtention du titre de transport pass Navigo

France services à Colombes, ce sont :

2 structures ouvertes (6 jours sur 7)
12 agents
4 postes informatiques
2 scanners
2 imprimantes
2 claviers « dys »

France services

Horaires d'ouverture

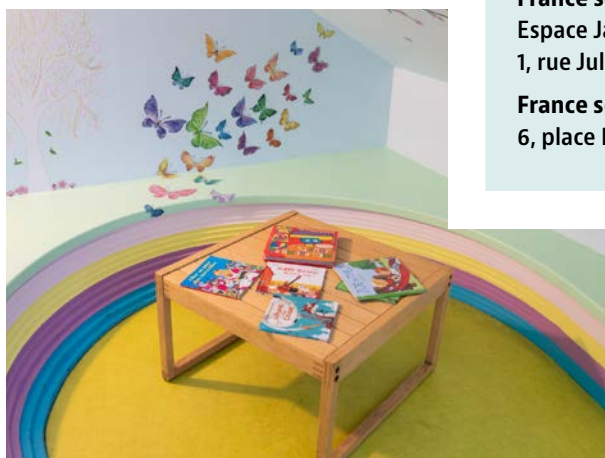
lundi : 10h30 – 12h, 13h30 – 17h30
mardi à vendredi : 9h – 12h
et 13h30 – 17h30, samedi : 9h-12h

France services Mairie Fossés-Jean

Espace Jacques-Chirac
1, rue Jules-Michelet, 01 41 19 48 70

France services Mairie Aragon

6, place Louis-Aragon, 01 41 19 49 80



Au sein de France services Aragon, un espace enfant vous permet de patienter en toute tranquillité. Photos Alexis Goudeau



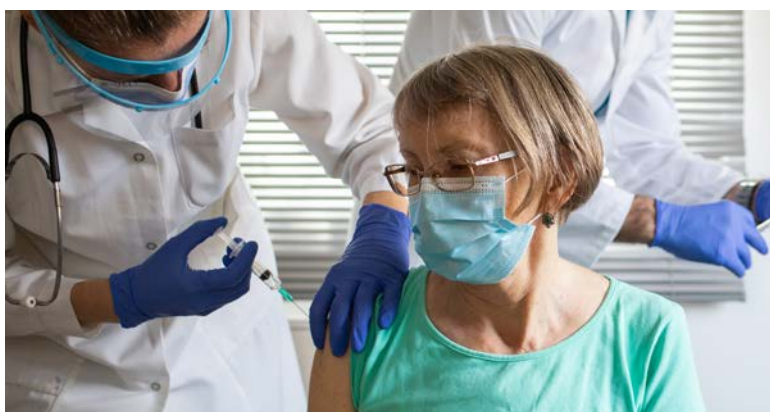
INITIATION AU NUMÉRIQUE

France services vous propose des postes informatiques en libre-service. Si vous éprouvez des difficultés à vous servir d'un ordinateur, le dispositif de Pass numérique proposé sur place vous permet de participer à un atelier d'initiation ou de perfectionnement de 5 ou 10 heures dans un lieu dédié. Vous apprendrez ainsi à créer une boîte mail, effectuer une demande en ligne ou rédiger un CV.

COVID – 19

Colombes intensifie les vaccinations

Face au rebond des cas positifs au Covid-19, il est nécessaire de renforcer votre protection vaccinale.



Aux côtés des professionnels de santé, la Ville intensifie ses actions de vaccination.

Depuis fin novembre, les professionnels de santé se mobilisent pour multiplier les possibilités de vous faire vacciner. Pour cela, vous pouvez vous rendre au centre de vaccination Stalingrad ou dans une des neuf pharmacies réparties sur toute la ville. Dès l'annonce de l'ouverture de la 3^e dose de rappel à tous les adultes, les médecins et infirmiers du centre de vaccination ont augmenté de plus de 40 % l'offre de rendez-vous tout en accueillant des personnes sans rendez-vous. Par ailleurs, la vaccination à domicile des personnes à **mobilité réduite** qui ne peuvent se rendre sur site se poursuit. Cette action a déjà contribué à rattraper significativement les retards constatés dans la vaccination des plus de 75 ans. Plus que jamais, **chacun doit continuer à respecter les gestes et attitudes barrières et à se faire dépister dès que nécessaire.**

➡ **Plus d'informations sur Colombes.fr**

Comment prendre rendez-vous ?

Trois possibilités pour prendre rendez-vous : choisissez un créneau sur maiaa.com, contactez le numéro vert* ou rendez-vous sur place.

* Numéro vert : 0 805 119 395

Centre de vaccination

107, avenue de Stalingrad

Nouveaux horaires

du mardi au samedi

de 9h – 13 h et 14h – 18h

Attention : le centre sera fermé vendredi 24 et samedi 25 décembre, vendredi 31 décembre et samedi 1^{er} janvier.

PRÉVENTION

Bénéficiez d'une mutuelle à moindre coût



Afin de permettre à toutes et tous de bénéficier d'une mutuelle, la Ville de Colombes adhère au dispositif « Ma commune, ma santé » auquel sont affiliées trois mutuelles, partenaires de l'association Actiom. À garantie comparable, les tarifs peuvent représenter une économie de 30 %. Sept niveaux de protection vous sont proposés.

Trois possibilités pour vous informer et adhérer

à « Ma commune, ma santé » :

- ❶ Découvrez les garanties et tarifs en ligne avec un tarificateur sur le site macommunemasante.org, depuis chez vous ou sur un poste informatique mis à votre disposition au CCAS
- ❷ Contactez les conseillers spécialisés : 05 64 10 00 48
- ❸ Contactez le référent local pour la commune au 06 59 69 71 35 ou par mail : didier.guinee@macommunemasante.com

➡ **Plus d'infos : CCAS**

5, rue de la Liberté, 01 47 60 43 90

PRÉSIDENTIELLE

Inscrivez-vous sur les listes électorales



L'élection présidentielle se déroulera les dimanches 10 et 24 avril 2022.

La clôture des inscriptions sur les listes électorales en vue de participer à ce

scrutin est fixée au vendredi 4 mars. Vous pouvez procéder soit par courrier adressé aux Affaires générales et civiles, soit en ligne (service-public.fr), soit en vous rendant à l'hôtel de ville ou dans les mairies de proximité Aragon et Fossés-Jean. Il vous est possible de donner procuration pour votre inscription.

➡ **Pour vérifier votre inscription sur les listes électorales, rendez-vous sur le site : service-public.fr/particuliers/vosdroits/services-en-ligne-et-formulaires/ISE.**

➡ **Renseignements : Service des Affaires générales et civiles, Hôtel de ville 01 47 60 80 20**



Donnez votre avis sur le PLUi

Le territoire Boucle Nord de Seine, dont Colombes fait partie, planche actuellement sur son futur Plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi) qui remplacera, à l'horizon 2024-2025, le PLU de la commune. En attendant les concertations prévues à partir du printemps prochain, vous pouvez d'ores et déjà donner votre avis. Qu'est-ce qui vous plaît ? Que souhaitez-vous voir changer ? Comment envisagez-vous la ville de demain ? C'est le moment de vous exprimer !

➡ **Rendez-vous sur bouclenorddeseine.fr/plui**

Consultez la modification du PLU

Dans le cadre du prolongement du tramway T1, de la station Asnières-Gennevilliers-Les Courtilles à la station Petit-Colombes, un projet de modification simplifiée du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Colombes est en consultation publique jusqu'au 6 janvier 2022 inclus. À la demande d'Île-de-France Mobilités, cette nouvelle mouture du PLU vise à supprimer partiellement l'emplacement réservé n° 9, prévu pour accueillir le poste de redressement Renouillers.

Cette réserve se situe sur la parcelle située au 202-222, rue des Renouillers, sur l'emprise de l'hôpital Louis-Mourier.

➡ **Le public peut consulter ces documents et formuler ses observations :**
Par courrier : au Président de l'Établissement Public Territorial Boucle Nord de Seine (1 bis, rue de la Paix, 92230 Gennevilliers)
Par mail : info.urbanisme@mairie-colombes.fr
Sur les registres papier, déposés à la direction de l'Urbanisme (42, rue de la Reine-Henriette)

URBANISME



Photo Nicolas Kulageropoulos

Un portail internet pour simplifier vos démarches

Dès le 1^{er} janvier, vous pourrez déposer vos demandes d'autorisation d'urbanisme en ligne, sur un portail municipal dédié.

Finis les multiples photocopies, les papiers qui se perdent et les dossiers qui s'empilent ! À partir du 1^{er} janvier prochain, les demandes d'autorisation d'urbanisme (déclaration préalable de travaux, permis de construire, certificat d'urbanisme, permis d'aménager, de démolir...) pourront s'effectuer 100 % en ligne. Grâce au nouveau portail numérique dédié à l'urbanisme, plus besoin de prendre rendez-vous et de vous déplacer, vous pourrez désormais déposer et suivre votre dossier 24h sur 24 et 7 jours sur 7.

➡ **INFOS : 01 70 72 18 96, service.droit-des-sols@mairie-colombes.fr**

Comment ça marche ?

➊ Rendez-vous sur www.colombes.fr > Urbanisme > Droit des Sols > Déposer vos demandes en ligne ➋ Lors de la première connexion, cliquez sur « Créer un compte ». Lors des connexions suivantes, entrez vos identifiants et mot de passe ➌ Sélectionnez les informations correspondantes à votre demande grâce aux différents menus déroulants ➍ Consultez l'état d'avancement de votre dossier

Quels délais d'instruction ?

Au 1^{er} janvier 2022, toutes les communes de plus de 3 500 habitantes doivent être en mesure de recevoir et d'instruire les demandes d'autorisation d'urbanismes de manière dématérialisée. Les délais d'instruction restent en revanche inchangés : **1 mois** pour une déclaration préalable de travaux ou un certificat d'urbanisme d'information / **2 mois** pour un permis de construire de maison individuelle, un permis de démolir ou un certificat d'urbanisme pour une opération déterminée / **3 mois** pour un permis de construire d'autres constructions ou un permis d'aménager.

➡ **À noter :** ces délais peuvent être prolongés d'un mois si le projet doit être soumis à l'Architecte des bâtiments de France.

MOBILITÉS

21 nouvelles bornes de recharge électrique reprennent du service

À la demande de la Ville, le Syndicat intercommunal pour le gaz et l'électricité en Île-de-France (Sigeif), vient de réactiver une vingtaine d'infrastructures de recharge de véhicules électriques.

Les voitures Autolib' en autopartage ont disparu de la circulation mais les infrastructures de recharge de véhicules électriques (IRVE) ont repris du service. 21 bornes, positionnées autour de quatre stations, réparties dans différents quartiers, sont d'ores et déjà opérationnelles et une douzaine d'autres le seront dans le courant du premier trimestre 2022. Ces bornes ont une capacité de recharge de 7kWh, soit une nuit pour refaire le plein d'énergie. Elles sont exploitées par le Syndicat intercommunal pour le gaz et l'électricité en Île-de-France (Sigeif), dans le cadre d'un transfert de compétences à l'initiative de la ville. En fonction de la fréquentation de ces équipements, le Sigeif pourra déployer d'autres stations. Des réflexions sont également en cours pour positionner des bornes de recharge rapides à certains endroits stratégiques de la ville, comme les sorties de l'A86 par exemple.

➡ **21 stations opérationnelles :** rue Auguste-Renoir (6 bornes) / 7, avenue Audra (6 bornes) / 1, rue Gounod (4 bornes) / 52, rue de Seine (5 bornes)
Ouvertures prévues au 1^{er} trimestre 2022 :
8, avenue Ménelotte / 7, rue Félix-Faure / 42, rue Pierre-Brossolette.

Des stationnements réservés aux véhicules électriques

ATTENTION !

Emplacements réservés aux véhicules électriques



Sous peine de verbalisation

Les places de stationnement reliées aux bornes de recharge sont désormais exclusivement réservées aux véhicules électriques ou hybrides. Les propriétaires des véhicules thermiques garés sur

ces emplacements sont donc invités à déplacer leurs voitures, sous peine de verbalisation.

➡ **INFOS :** Les bornes sont accessibles avec ou sans réservation. Aucun abonnement n'est nécessaire. Une simple carte bleue et un smartphone permettent de déclencher la recharge sur l'intégralité du réseau du Sigeif (le tarif appliqué est de 2,40 €/h, soit 0,04 €/minute). www.sigeif.fr/comment-et-ou-recharger-votre-vehicule-electrique



SÉCURITÉ SOCIALE

Une seule adresse pour tous vos courriers

Tous les courriers destinés à la Sécurité Sociale doivent être libellés à l'adresse postale suivante : CPAM, 92 026 Nanterre Cedex. Les plis libellés à l'adresse géographique de l'antenne de la CPAM de Colombes sont renvoyés à l'expéditeur avec la mention : « destinataire inconnu à l'adresse ».

RECENSEMENT 2022

L'enquête démarre le 20 janvier

Le prochain recensement de la population aura lieu du jeudi 20 janvier au samedi 26 février 2022. Si vous êtes concerné-es, vous recevrez un courrier dans votre boîte aux lettres à partir du 11 janvier.

Vous serez ensuite invité-es à répondre à un questionnaire. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, la réponse papier est possible.

➡ **Des permanences à l'hôtel de ville seront également organisées du lundi au vendredi, de 8h30 à 18h et le samedi, de 9h à 12h.**

➡ **INFOS :** Pôle recensement : 01 47 60 82 18 www.le-recensement-et-moi.fr

SOLIDARITÉ

Un nouveau véhicule pour la Protection Civile



Claire Parisot-Arnould, maire adjointe en charge des Solidarités et de la Santé publique et Elizabeth Choquet,

maire adjointe en charge de la Vie associative, ont inauguré le 30 octobre dernier, le nouveau véhicule d'intervention de la Protection Civile de Colombes / Bois-Colombes. Avec une quarantaine de bénévoles, l'antenne locale œuvre pour le soutien des personnes en situation de précarité et la formation du grand public aux gestes de premiers secours.

➡ **32, boulevard des Oiseaux, 06 95 89 25 65**
contact@protectioncivile-colombes.org
www.protectioncivile-colombes.org



Les commerçants
de votre marché du centre ville
Place Henri Neveu, Colombes
sont heureux de vous offrir
pour la fin de l'année

12 décembre 2021

de 9h à 13h30

COURS DE CUISINE : 3 STANDS

Entrées, Plats, Desserts

Séance toutes les 45 minutes

19 décembre 2021

PARTICIPATION AU GRAND JEU
3 robots cuiseurs de marque à GAGNER

de 9h à 13h30

PHOTO DE LA MÈRE NOËL
avec VOS ENFANTS

Distributions des photos et de chocolats

10h30

TIRAGE AU SORT
DES GAGNANTS



Noël : comment bien préparer les fêtes ?

Cette année, marchés, commerces et associations se plient en quatre pour vous proposer animations, idées de cadeaux et de menus pour les fêtes.

samedi 11 décembre (de 14h à 18h)

❄ Contes de Noël aux Vallées

L'Association des Commerçants du Quartier des Vallées vous invite à écouter des contes et réaliser des selfies en présence du Père-Noël.

➡ *Rue des Vallées*

samedi 11 et dimanche 12 décembre

❄ Salon du Vin et de la Gastronomie

Comme chaque année, les producteurs de vins et de produits régionaux vous présentent leurs spécialités : une occasion rêvée pour préparer vos repas de fête.

➡ *Tapis Rouge / 9, rue de la Liberté*

dimanche 12 et dimanche 19 décembre

❄ Ateliers culinaires et tombola au marché du centre

Des ateliers culinaires animés par des chefs, une distribution de chocolats et une tombola sont organisés par les commerçants membres du marché le dimanche 12. Le tirage au sort et la remise des lots : le 19 décembre.

➡ *Marché du centre*

vendredi 17, samedi 18, dimanche 19 décembre (de 10h à 19h)

❄ Marché de Noël

Faites vos emplettes au marché de Noël de l'hôtel de ville organisé par la municipalité dans les traditionnels chalets. Huit exposants vous proposent des produits artisanaux et des spécialités gastronomiques.

➡ *Place de la République*

samedi 18 et dimanche 19 décembre

❄ Commerces en fête rue Saint-Denis

Le Gaci invite le Père Noël pour une déambulation, des selfies, une distribution de bonbons et de chocolats. Animation complétée d'une tombola.

➡ *Rue Saint-Denis*

samedi 18 et dimanche 19 décembre (de 12h à 20h)

❄ « Gros marché de Noël » avec les ateliers Klandestin

Les ateliers Klandestin organisent leur premier marché de Noël, sous le signe de la détente. Au programme : foodtruck, exposition, bar associatif, concerts, galerie store.

➡ *ateliersklandestin.org*
8144, rue du Débarcadère

samedi 18 décembre et dimanche 19 décembre (de 10h à 19h)

❄ Ateliers du Moulin-Joly : la sélection de 40 créateurs

Mode, décoration, bijoux, enfant, céramique, illustration : une quarantaine de créateurs et d'artisans vous proposent des ateliers créatifs et des produits uniques, de qualité.

➡ *Faites un premier repérage : lesateliersdumoulinjoly.fr/la-selection-des-ateliers, lesateliersdumoulinjoly.fr*
Tapis-Rouge / 9, rue de la Liberté

STAGE

Un stage de 3^e grâce à la passerelle école-entreprise

Trouver une entreprise prête à accueillir votre enfant pour son stage de 3^e peut s'avérer un casse-tête. Organisée par la ville de Colombes et le club d'entreprises Colombes Expansion, la passerelle école-entreprise permet aux élèves de réaliser leur stage dans plusieurs entreprises du territoire. Chaque jour, durant une semaine, les collégiens visitent une société différente et bénéficient d'une présentation des métiers exercés. Une occasion unique de découvrir plusieurs secteurs d'activité. Deux périodes de stage sont programmées : du 13 au 17 décembre et du 14 au 18 février. Quatre collègues s'associent à la démarche : Jean-Baptiste Clément, Jeanne-d'Arc, Moulin-Joly et Lakanal.

➡ *Renseignements : direction des Affaires économiques : 01 47 60 41 28*

HOMMAGE



Maurice Dieraert, dynamique président durant 30 ans de l'AMMAC

(Association des marins, anciens marins de Colombes, Bois-Colombes, la Garenne-Colombes, Courbevoie et leurs environs), vient de nous quitter. Après avoir servi au sein de la Marine, il créa la section le 9 août 1989. Parmi ses nombreuses actions, le jumelage dès 1982 de l'AMMAC avec l'amicale des marins de Frankenthal et la collaboration avec la base marine de Colombes jusqu'en 1996. La municipalité présente toutes ses condoléances à sa famille ainsi qu'aux membres de l'AMMAC.



MON QUARTIER VU DU CIEL

De part et d'autre du boulevard de Valmy, les deux nouveaux îlots de l'Arc Sportif : Cook Stade, déjà très construit, à l'ouest et Magellan, à l'est. Au nord, de l'autre côté de l'A 86, l'îlot Colombus. Au premier plan, le lycée professionnel Anatole-France bordé par le collège Jean-Baptiste Clément, en briques rouges. *Photo Nicolas Kalogeropoulos*





QUARTIER ARC SPORTIF, STADE

Superficie : 106 hectares

Équipements publics : stade Yves-du-Manoir, stade Fernand-Hémon, collège Jean-Baptiste-Clément, groupe scolaire Marcellin-Berthelot et à terme, un nouveau groupe scolaire, deux crèches, un gymnase, un pôle multisports, trois parcs paysagers, un espace dédié à la biodiversité, et le prolongement du T1

Population : 3 311 habitants

Élue de quartier : Claire Parisot-Arnould

ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

« Chacun a un talent à partager »

La Fabrique des liens et des talents est une jeune association colombienne dont l'ambition est de créer du lien social, grâce à l'échange de savoirs et de savoir-faire. Flore Bruneau, sa fondatrice, explique la philosophie de cette structure.



Qu'est-ce que *La Fabrique des liens et des talents* ?

Flore BRUNEAU :
La Fabrique des liens et des talents

a deux crédos : créer du lien social et développer le pouvoir d'agir. L'objectif est de promouvoir la solidarité de proximité et de lutter contre l'isolement. Nous partons du principe que chacun, quels que soient son âge, son parcours et son quartier, a un talent qu'il peut partager. Cela peut prendre différentes formes : troc de savoirs et de savoir-faire, échanges de bonnes pratiques, cafés solidaires...

Comment est né le projet ?

F. B. : L'association a été officiellement créée en octobre dernier mais la petite graine s'est plantée en juin 2018, quand sept familles de l'école de mes enfants se sont retrouvées à la rue suite à des expulsions et l'incendie de l'hôtel « La rose bleue », avenue de Stalingrad. L'énergie et l'élan de solidarité incroyables que nous avons déployés, parents d'élèves de l'école Victor-Hugo, habitants et associations de Colombes, m'ont fait prendre conscience à quel point le lien social et la solidarité étaient importants pour moi. C'est aussi là que j'ai rencontré Estelle Tonnelien, la présidente de *La Fabrique*.

Un nouveau déclic s'est opéré lors du premier déconfinement, en mai 2020, quand nous avons démarré un troc de services avec une maman que j'avais aidée en 2018. Je venais chez elle avec mes courses et, tandis que je remettais à niveau ses filles en maths, elle préparait le repas de mes enfants... À partir de là, j'ai vu nos relations changer. Nous sommes devenues amies et un rapport d'égalité s'est créé entre nous. J'ai ensuite construit le projet au sein de « la Maison pour Rebondir », incubateur de Suez spécialisé dans l'innovation sociale.

Comment l'association fonctionne-t-elle ?

F. B. : À *La Fabrique*, chaque adhérent devient automatiquement bénévole. Nous ne sommes pas dans un schéma

associatif classique avec, d'un côté, des bénévoles et, de l'autre, des bénéficiaires qui consomment des activités. Notre modèle est participatif, fondé sur la gratuité, la réciprocité et la responsabilité. Il ne repose ni sur des travailleurs sociaux ni sur des sachants.

Dans quels quartiers *la Fabrique* est-elle présente ?

F. B. : Nous pourrions démarrer le troc des talents, à partir d'avril, au sein du tiers-lieu éphémère « Le 14 », au Petit-Colombes. Nous projetons de nous déplacer dans différents quartiers, via *La Fabrique Mobile*. À la veille des vacances de la Toussaint, nous avons participé au premier café de quartier aux Fossés-Jean, avec le théâtre du Kalam, le CSC des Fossés-Jean et les associations Mouv'Asso, Strata'j'm (jeux de société) et P.A.G.E (accompagnement social de rue). C'est ce type d'initiatives que nous souhaitons développer dans la ville. Nous sommes également à la recherche de lieux chaleureux qui pourraient nous accueillir de manière pérenne, temporaire ou à certaines heures de la journée. Mon rêve est de trouver une maison avec toutes ses pièces (cuisine, salon, salle à manger, buanderie, garage...) pour la transformer en un tiers-lieu, interculturel, multigénérationnel et cogéré par les habitants. ■

✉ lafabriquedesliens@gmail.com
Facebook : *La Fabrique des liens et des talents*
Instagram : *@La_Fabrique_des_liens*



Flore Bruneau, entourée d'adhérents-bénévoles et de Sarah Gottelmann, trésorière, à sa droite. Photos Benoît Moyen

+ Le prochain café de quartier aura lieu le mardi 14 décembre à partir de 16h30 devant l'espace Jacques-Chirac (1, rue Jules-Michelet).

Intermarché

LA GARENNE-COLOMBES

Les fêtes de fin d'année approchent

**FAITES-VOUS LIVRER
VOTRE SAPIN**

jusqu'à
15€
OFFERTS*
en bons d'achat

*Voir conditions en magasin.

**RÉSERVEZ
VOS PLATEAUX
DE FRUITS DE MER
AU RAYON MARÉE
TRADITIONNEL !**



POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR. WWW.MANGERBOUGER.FR

2 MAGASINS :

Place des Champs-Philippe **P** 55 PLACES

Tél. 01 46 49 10 05



Livraison à domicile



Drive

74, bd National, Place de Belgique

Tél. 01 46 49 13 39



Livraison à domicile

ÉCOLOGIE

Plantez une forêt au pied de votre immeuble !



350 arbustes ont été plantés le 27 novembre au parc Caillebotte, en partenariat avec la société Reforest'Action. Photo Benoît Moyen

+ Des plantations de forêts urbaines seront régulièrement organisées. La prochaine est prévue pendant les vacances scolaires de février-mars. Plus d'infos dans le journal de février.

Le mois de novembre a été fertile aux Fossés-Jean. Les habitants ont participé à la plantation de deux forêts urbaines, selon la technique du botaniste japonais Akira Miyawaki.

Pendant les vacances de la Toussaint, pas moins de 1155 jeunes plants forestiers (chênes, noisetiers, groseillers, érables, frênes, tilleuls...) ont été mis en terre au pied de la Tour Z, le seul Immeuble de Grande Hauteur (IGH) de la ville. Plus de 200 personnes, dont de nombreux enfants des accueils de loisirs des écoles Victor-Hugo et Langevin-Wallon, ont participé à ce projet de végétalisation de leur quartier, piloté

par le service de Rénovation urbaine de la ville, en partenariat avec l'association Boomforest.

Fin novembre, les riverains ont pu apporter leur contribution à la plantation de 350 arbustes au sein du parc Caillebotte, sur une surface enherbée de 500 m². Cette deuxième action a été menée par le service des Espaces verts de la ville, en collaboration avec la société Reforest'Action.

L'aspect d'une forêt centenaire en seulement 20 ans

Ces deux opérations sont inspirées de la technique du botaniste japonais, Akira Miyawaki, qui consiste à créer ou à restaurer des forêts, en plantant de manière très dense des espèces végétales locales. Cette densité de plantation permet d'obtenir en quelques années un peuplement forestier impénétrable et autonome. Au bout de trois ans, la forêt ne nécessite plus d'intervention humaine. Au bout de 20 ans, elle a l'aspect d'une forêt naturelle centenaire. Cet écosystème a plusieurs vertus : tout en contribuant à la végétalisation de l'espace public et à la biodiversité, il protège des inondations, agit comme un mur anti-bruit, freine le vent et rafraîchit l'air en été. ■

ASSOCIATIONS

Les bénévoles sur le pont pour Noël !

Collectes de jouets, repas, coffrets cadeaux, spectacles... Les associations colombiennes se mettent en quatre pour combler petits et grands.

A l'approche des fêtes, les acteurs de solidarité ne chôment pas. Certains, comme les Restos du cœur, le Secours populaire et l'association du quartier des Fossés-Jean, ont rempli leurs hottes dès le mois de novembre pour une distribution de jouets à la mi-décembre. L'association des parents d'élèves FCPE de l'école Georges-Pompidou lance une opération originale pour soutenir les familles les plus démunies de la commune. En partenariat avec l'Épicerie solidaire de la Fraternité Saint-Vincent-de-Paul, elle propose aux Colombien-nes de confectionner des paquets cadeaux, à l'aide de boîtes garnies de trois éléments au choix parmi les suivants : gourmandises de Noël, soin ou produit d'hygiène, accessoire chaud, livre, dessin ou mot réconfortant. À cette occasion, vous êtes invités à un spectacle, inspiré de *La Flûte Enchantée*, du *Conte de ma Mère l'Oye* et de *Casse-Noisette*, interprété par deux artistes colombiennes : la pianiste Aurélie Marill et la comédienne Olympe Doceul. Des collations gourmandes seront proposées à la vente sur place. ■

➡ **Samedi 11 décembre, de 9h30 à 13h30**
École primaire Georges-Pompidou (82, rue Denis-Papin)



+ Le Secours populaire collecte les jouets jusqu'au 10 décembre.
549, rue Gabriel-Péri
01 47 84 89 72
colombes@spf92.org
www.secourspopulaire.fr/92/colombes

Opérations conviviales pour la Saint-Sylvestre

L'association « Colombiens Solidaires et Citoyens » livrera des repas à une cinquantaine de personnes isolées ou âgées le soir de la Saint-Sylvestre. Le centre social et culturel Europe organise pour sa part un repas le 30 décembre. ➡ **Inscriptions : 01 47 84 89 67**

RÉUNION PUBLIQUE

Échange d'idées pour le Petit-Colombes

Dans le cadre du projet de rénovation urbaine du Petit-Colombes et suite aux études urbaines et sociales réalisées ces derniers mois, le maire et les élu-es présenteront les diagnostics. La réunion sera également l'occasion de faire un retour sur la participation des habitant-es et commerçant-es du quartier au projet.

➡ **Mardi 7 décembre à 20h à l'École élémentaire Simone-Veil (1, rue Marguerite-Yourcenar)**
Pass sanitaire obligatoire
colombes.fr > Urbanisme > Aménagement du territoire > Rénovation urbaine.
Pour s'informer ou participer :
renovonslepetitcolombes@mairie-colombes.fr

BUDGET PARTICIPATIF

La grainothèque emporte la mise



« Graines de culture », le projet de la médiathèque Jacques-Prévert, fait partie des 487 projets de

la troisième session du budget participatif écologique de la Région Île-de-France. Présenté par la Ville de Colombes, il obtient une subvention de 4 551,04 euros, soit 70 % du budget estimé pour sa mise en œuvre, courant 2022. Un bel encouragement pour les équipes municipales qui ont planché sur ce projet qui comprend une grainothèque, un bassin d'aquaponie, un lombricomposteur, un hôtel à insectes, un jardin partagé et des tables potagères.

➡ **budgetparticipatif.smartidf.services**

REPAS-DÉBAT

Rencontre avec Dominique Frager

L'association Tumclasst organise un débat, suivi d'un repas-crêpes, autour du livre de Dominique Frager « *Socialisme ou barbarie : l'aventure d'un groupe 1946-1969. Essai sur la Gauche radicale* ». L'auteur, historien et ancien élu à la culture de Colombes, sera présent.

➡ **Vendredi 10 décembre à 19h30**
Tumclasst (2, avenue Jean-Jaurès)

MUSH-MUSH

et le petit monde de la forêt

Photo Alexis Goudeau

UN DUO QUI « CARTOON »

Le film d'animation *Mush-Mush*, porté par Perrine Gauthier, productrice et Joeri Christiaen, réalisateur, a été nommé aux *International Emmy Awards* en octobre dans la catégorie « Animation pour enfants ».

➡ Plus d'infos : www.lacabaneproductions.com

Six ans après avoir fondé son propre studio d'animation, ce couple de Colombiens à la ville et derrière l'écran connaît la consécration. Son premier programme au cinéma, *Mush-Mush et le petit monde de la forêt*, sorti en salles en septembre, a été sélectionné dans 35 festivals de films d'animation dans le monde et a reçu une nomination aux « Emmy Awards kids », équivalent des Oscars pour la télévision. « Nous sommes sur un petit nuage. L'enthousiasme provient aussi bien du public que des professionnels », se réjouit Perrine Gauthier. Avant de devenir un moyen-métrage de 44 minutes, *Mush-Mush* est une série de 50 épisodes pour la télévision. Le duo a mis pratiquement cinq ans pour élaborer la saison 1 avec une équipe de plusieurs dizaines de collaborateurs. La série est actuellement diffusée en France sur la chaîne Canal+ Kids ainsi que sur les antennes de 150 autres pays, y compris aux États-Unis. Ce succès dépasse ses attentes. En 2015, lorsqu'il s'est lancé dans la création de son propre studio d'animation, le tandem n'imaginait sans doute pas un tel dénouement.

Joeri Christiaen et Perrine Gauthier évoluent dans l'industrie de l'animation depuis une quinzaine d'années. Lui, a réalisé des courts-métrages après avoir participé aux créations des autres, comme *Les Triplettes de Belleville*. D'origine flamande, cet

artiste de 46 ans a grandi dans une famille de pêcheurs en Belgique, près des plages d'Ostende. « Comme j'ai le mal de mer, j'ai préféré choisir le métier de dessinateur », s'amuse ce fan de *Kung-Fu Panda*. Elle a grandi en Alsace et a appris le métier de productrice sur le terrain, après un master à New York. Admiratrice des films du japonais Hayao Miyazaki, elle a plongé dans le monde merveilleux de l'animation. Le duo s'est formé il y a dix ans, à Paris. « J'ai produit un projet porté par Joeri et un an plus tard, nous étions mariés ! ». Aujourd'hui, Perrine et Joeri ont deux enfants et résident depuis sept ans dans une petite maison du quartier Marceau. « Nous sommes très heureux de vivre à Colombes, nous y avons trouvé nos repères et des voisins très sympathiques », confient-ils.

50 000
entrées

Sélection dans
35
festivals
internationaux

Une série
de 50 épisodes
diffusée dans

150
pays

Un DVD en
2022

La saison
2
attendue
à l'automne 2023

Projection à l'Hélios le 16 janvier

À l'occasion de la sortie en salle de *Mush-Mush*, le couple a répondu à l'invitation des enseignantes de l'école Victor-Hugo où sont scolarisés Camille (8 ans) et Alix (4 ans). Les enfants ont posé de nombreuses questions pour mieux comprendre l'envers du décor des dessins animés. « Nous aimons partager notre métier qui nous passionne ». D'ailleurs, les cinéastes seront présents à l'Hélios, le 16 janvier à 10h45, pour une séance spécialement destinée au public colombien. Nous y serons ! ■



**CHAQUE JOUR,
VOS EAUX USÉES SONT
LAVÉES PAR LE SIAAP
ET RENDUES PROPRES
À LA SEINE ET À LA MARNE.**

Découvrez nos actions et nos
engagements sur siaap.fr

Depuis 50 ans, l'action de votre service public d'assainissement
a permis de multiplier par 10 le nombre d'espèces de poissons
présentes dans la Seine et la Marne.*

*En 1970, seules 3 espèces de poissons étaient recensées dans la Seine et dans la Marne.
Aujourd'hui, ce sont 34 espèces de poissons qui y sont recensées. Rendez-vous sur siaap.fr pour plus d'informations.

BUDGET PARTICIPATIF LES LAURÉATS DÉVOILENT LEURS PROJETS

L'annonce des résultats du premier budget participatif, le 10 novembre, a permis de découvrir les dix idées qui ont remporté vos suffrages. Une par quartier et une pour toute la ville, dans les domaines les plus variés.
Tour d'horizon. Photos Alexis Goudeau



TOUTE VILLE

Solène Guillot LA SOLUTION ANTI-MOUSTIQUE

Sa proposition de lutter contre l'infestation des moustiques aux beaux jours a fait mouche. Solène Guillot a recueilli le plus grand nombre de votes à l'issue de la campagne des budgets participatifs. « En échangeant avec les voisins, les parents devant l'école, sur les réseaux sociaux, je me suis rendu compte que la problématique était forte pour tous et que l'initiative pouvait apporter un vrai plus ». Cette cheffe de projet en développement commercial a également déroulé son argumentaire en oc-

tobre dernier devant une assemblée de Colombien·nes rassemblé·es à l'Agora. Son idée innovante et écologique concerne tous les quartiers de Colombes, a-t-elle expliqué. Pour combattre la prolifération des moustiques, notamment les tigres, potentiellement porteurs de maladies, Solène Guillot suggère d'installer des bornes qui aspirent les insectes femelles après les avoir attirées grâce à un leurre olfactif et à une diffusion de CO₂ dans l'air. « Plusieurs communes du sud de la France ont déjà installé ce dispositif à la technologie brevetée dans les espaces publics. Et cela fonctionne dans un périmètre de 60 mètres autour de l'équipement, comme par exemple, dans la ville où vivent mes parents ». Soucieuse de respecter les écosystèmes et l'environnement, Solène Guillot précise que ces bornes utilisent un procédé naturel et présentent un risque sanitaire nul, contrairement aux mesures qui consisteraient à inonder les jardins de pesticides. Autre avantage : « Avec cette technologie, on limite aussi l'utilisation de produits anti-moustiques pour le corps, eux aussi sans doute toxiques. »

➡ **PROJET n° 14, Installation de dispositifs anti moustiques, 417 voix, 44 soutiens**

3

PROJETS
à désigner sur 42 pour
ce premier scrutin

10

HABITANT·ES
issus des conseils
de quartier et trois
élus·es forment le comité
de suivi des projets
lauréats

19

ANS,
c'est l'âge des deux
plus jeunes lauréats





EUROPE

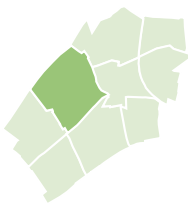
Issam Belghitri

DROIT AUX BUTS

Issam, 19 ans, vit aujourd'hui aux Fossés-Jean mais reste très attaché à

Europe. « C'est le quartier de mon enfance. C'est ici que je continue à entretenir des amitiés et à passer mon temps libre ». Comme beaucoup de jeunes de son âge, Issam aime le football. Il a joué en club, à l'Étoile Sportive Colombienne, et en bas de son immeuble de la Cité Youri-Gagarine. « À l'époque, il y avait des terrains de foot, des tables de ping-pong et des bancs », se souvient le jeune étudiant, un brin nostalgique. « L'ancienne municipalité a remplacé ces espaces par des bâtiments et des parkings. Les enfants n'ont plus d'exutoire, ils jouent au ballon entre les voitures, cela crée des tensions ». Alors, pour que les jeunes du quartier puissent de nouveau s'amuser en sécurité, Issam a proposé un projet de terrain de football synthétique au budget participatif. Avec sa bande de copains, il a démarché les parents, fait du porte à porte et utilisé snapchat. Partie gagnée. Europe aura bientôt son city stade.

👉 **PROJET n° 22, Terrain de football « synthétique », 78 voix, 5 soutiens**



BUDGET PARTICIPATIF mode d'emploi

Qui a étudié la recevabilité des projets et sur quels critères ?

Un comité technique constitué des élu-es de secteur et des agents des services municipaux concernés s'est réuni le 13 juillet dernier afin d'étudier la recevabilité des idées.

Conformément au cahier des charges, les projets devaient impérativement :

- ❶ Répondre à l'intérêt général
- ❷ Dépendre des compétences de la Ville
- ❸ Correspondre à la section « investissement » du budget municipal
- ❹ Ne pas dépasser le budget alloué (90 000€ par projet de quartier, 190 000 € pour le projet transversal)

Comment les lauréats ont-ils été désignés ?

Le premier projet en voix de chacun des neuf quartiers et le projet transversal ayant obtenu le plus de voix sont lauréats.

Comment pouvait-on voter ?

Chaque Colombien-ne de plus de 16 ans, et sans condition de nationalité, pouvait voter pour trois projets entre le 4 octobre et le 4 novembre 2021.

👉 **En savoir plus : participons.colombes.fr**



PETITE-GARENNE

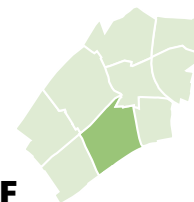
Isabelle Lacordaire & Franck Chagny

CULTIVER UN JARDIN COLLECTIF

« Depuis plusieurs années, nous voyons les espaces extérieurs de la Cité Gabriel-Péri se dégrader et la verdure disparaître », expliquent Isabelle Lacordaire et Franck Chagny. Pour transformer leur cadre de vie et rendre l'endroit plus accueillant, les deux voisins, engagés dans le conseil syndical de leur résidence, ont donc sauté sur l'occasion du budget participatif. « Nous avons proposé de semer de la pelouse, de planter des fleurs, d'installer des

grands pots à arbustes et de créer des potagers », explique le tandem lauréat. Pour faire éclore leur projet et « redonner de la vie à ces espaces qui ont bien besoin d'un coup de propre et de verdure », ils ont collé des affiches dans chacun des immeubles de la résidence, battu le rappel sur le groupe WhatsApp de la copropriété et distribué des bulletins de vote papier aux personnes âgées du quartier. « Trop contents » d'avoir gagné, la comédienne et l'ergothérapeute rêvent maintenant d'un espace gai et verdoyant pour « se sentir bien et parler ensemble, comme sur la place d'un village ».

👉 **Projet n° 24, Végétaliser et fleurir la cité Gabriel-Péri et assainir côté supérette, 98 voix, 1 soutien**





BASCH

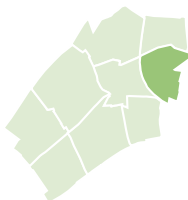
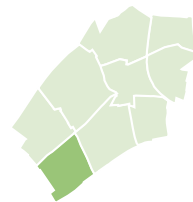
Antony Martins

LE SPORT DANS LA CITÉ

Quand il a appris que la Ville lançait un budget participatif, ce jeune homme de 19 ans a saisi la balle au bond. « *Ce dispositif citoyen est une porte qui s'ouvre, une opportunité pour améliorer notre cadre de vie* ». Antony Martins vit dans le secteur des 4 chemins et connaît parfaitement les attentes des jeunes de sa cité. « *C'est simple, ils veulent pouvoir jouer au foot en 5 contre 5 sur un terrain en bon état. Et puis, ils ont envie de profiter d'installations de « street workout » pour faire de la musculation en plein air. Cette pratique à la mode a le mérite d'être gratuite, tout le monde n'a pas les moyens de s'abonner à la salle de fitness* ». Cet étudiant en double licence d'espagnol et de communication à la Sorbonne, surnommé « l'intello » à la Cité Blanche, a donc rédigé un projet et contacté des sociétés pour établir des devis. « *J'ai également fait campagne sur les*

réseaux sociaux, j'ai tracté des flyers dans le quartier, je suis allé discuter avec mes voisins ». Antony Martins nous dit sa fierté d'être lauréat de la première édition des budgets participatifs. « *C'est une bonne expérience, j'aime mener des projets fédérateurs et me rendre utile. Dans les prochains mois, je vais suivre de près la rénovation du terrain de foot de la rue Gabriel-Péri et l'installation des agrès !* »

👉 **PROJET n° 36, Rénovation du terrain de foot et ajout d'une structure sportive au quartier Basch, 67 voix, 79 soutiens**



AGENT-SARRE

Jacques David

UN MUSÉE À CIEL OUVERT

Depuis qu'il a emménagé à Colombes il y a trois ans, Jacques David se promène sans but précis dans les rues pour découvrir la

ville. « *Avec mes enfants, on aime débusquer des graffitis au hasard de nos balades* ». Ce père de famille de 39 ans apprécie la démarche des street artistes qui mettent l'art à la portée de tous. « *Le street art transforme le regard que l'on peut porter sur notre environnement urbain. Les rues deviennent soudain des musées à ciel ouvert. Il m'arrive de ressentir une véritable émotion quand je regarde une fresque, qui est comparable à celle que j'éprouve devant un tableau de grand maître* ». Pour valoriser ce savoir-faire et cette culture, cet habitant suggère donc à la Ville de mettre à la disposition de graffeurs un ou plusieurs murs dans l'espace public. Pourquoi pas près de la gare, sous la voie ferrée ? « *L'idéal serait de confier cette mission à un(e) Colombien(ne) ou à un collectif rattaché à notre ville. Je me suis renseigné, la commune compte des artistes de renom* ».

👉 **PROJET n° 28, Colombes Street Museum sous la voie ferrée, 73 voix, 22 soutiens**

GRÈVES,

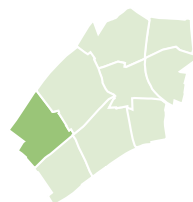
PETIT-COLOMBES

Rafik Rouag

LA CAMPAGNE EN VILLE : FEUILLES ET FRUITS À NOTRE PORTÉE

Rafik Rouag a des envies d'arbres et de verdure. Plutôt que d'amener la campagne à la ville, il propose de planter diverses variétés au pied des immeubles. « *J'aimerais que mon quartier reprenne des couleurs plus joyeuses que le gris du béton, en plantant des arbres, y compris fruitiers, sur nos faibles espaces verts* », affirme cet habitant du quartier Grèves Petit-Colombes.

👉 **PROJET n° 23, Mon quartier a besoin d'arbres, 104 voix, 22 soutiens**



CENTRE

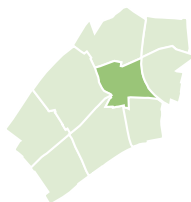
Jimmy Fiati & Fares Khennaou

UN POTAGER POUR FAIRE POUSSER LA CONVIVIALITÉ

Jimmy Fiati, 35 ans, et Fares Khennaou, 33 ans, ont grandi dans le quartier des Musiciens et gardent un souvenir nostalgique du « jardin d'Audra », à deux pas de chez eux, disparu depuis plusieurs années pour laisser la place à un immeuble. *« C'était un lieu de rencontre où les habitants venaient cultiver leur potager, les gamins côtoyaient les personnes âgées »,* confie Fares. Les deux amis ont souhaité recréer cette convivialité. *« Nous avons proposé d'installer une serre pour faire pousser tomates, courgettes, aubergines et légumes de saison. Elle serait complétée par des carrés potagers »,* explique Jimmy, livreur. *« Ceux et celles qui ont la main verte pourraient partager leur savoir-faire, et chacun pourrait repartir avec sa production ».*

Fares, gardien d'immeuble, table, comme son ami, sur l'aspect intergénérationnel du projet : *« les familles ont une grosse attente, nous avons été contactés par une cinquantaine de personnes, toutes impatientes de participer ! »*

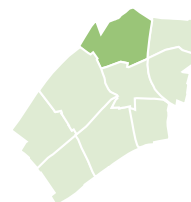
👉 **PROJET n° 13, Carrés potagers aux Musiciens, 68 voix, 90 soutiens**



ARC SPORTIF, STADE

Clément Adou

UN TERRAIN DE BASKETBALL DERNIER CRI



Passionné de « streetball », Clément Adou rêvait d'un terrain de basket « à l'image de Colombes, une ville sportive, qui va accueillir les JO ». C'est donc tout naturellement que le jeune Colombien, président de « One x One Arena », une nouvelle ligue de basket un contre un, a proposé la rénovation d'un des terrains du lycée professionnel Anatole-France, sur lequel il a l'habitude de jouer, avec sa communauté. *« L'idée a été validée par les services, puis nous avons peaufiné notre projet en fonction des contraintes techniques. Nous avons opté pour deux demi-terrains dos à dos, sur lesquels on peut pratiquer le basket trois contre trois ou un contre un. Nous avons pris contact avec des spécialistes et présenté une maquette. J'ai réalisé une vidéo sur mon compte Instagram. Énormément de personnes ont partagé, y compris des gens que je ne connaissais pas ».* Aujourd'hui, l'étudiant en école de commerce intervient en tant qu'expert et guide la municipalité dans ses choix pour concevoir un terrain de basket de dernière génération, avec un sol en gomme, des paniers avec ressort et des couleurs hyper-tendances.

👉 **PROJET n° 21, Un terrain de basketball public à Colombes, 122 voix, 201 soutiens.**

LES VALLÉES

Maxime Morinière

PLACE AU STREET ART

Architecte designer d'intérieur, Maxime Morinière cultive sa sensibilité à l'art depuis ses études en arts appliqués. Son intérêt se porte notamment sur les œuvres de *street art* qu'il aime photographier dans les rues de la capitale et de la petite ceinture. Des clichés qu'il poste aussitôt sur son compte Instagram. Cet ancien Parisien de 37 ans, qui vit à Colombes depuis cinq ans, aimerait que sa ville soit un nouveau terrain de jeu pour les artistes. Sa proposition consiste donc à inviter un collectif de graffeurs à réaliser une fresque colorée sur la thématique de la biodiversité. « Avec cette idée, je concilie deux de mes centres d'intérêt, le *street art* et mon goût pour la nature en ville », souligne-t-il. Maxime Morinière verrait bien cette fresque sur la Coulée Verte, cette ancienne voie de chemin de fer transformée en promenade boisée. Ce Colombien qui aime se balader dans les rues de la ville, songe également à proposer à l'avenir un parcours artistique qui permettrait aux curieux d'admirer les œuvres disséminées dans la commune. « D'autres villes de la région parisienne l'ont déjà fait, cette initiative permet aux habitants de découvrir leur ville sous un nouveau jour et de valoriser la culture *street art* ».

➡ **PROJET n° 25, Fresque murale dans la Coulée verte, 32 voix, 5 soutiens**



FOSSÉS-JEAN

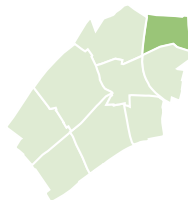
Yannis M.

LE RETOUR DU FAUCON PÈLERIN

Yannis M. a bien étudié la question : il est possible de lutter contre la forte présence des étourneaux et des pigeons en ville en favorisant l'installation d'une espèce rare, emblématique du combat mené pour la préservation du vivant : le faucon pèlerin. « Son

retour, notamment avec l'arrêt de l'utilisation de certains pesticides qui avaient couru à sa quasi disparition et sa réappropriation des falaises et des milieux urbains est un marqueur fort ! » s'enthousiasme-t-il. Aussi, il propose de donner au rapace la possibilité de s'installer à Colombes, en installant un nichoir sur un immeuble des Fossés-Jean, comme celui de la tour Z. Le Colombien voit dans ce projet une « *super opportunité* » pour son quartier avec la possibilité de mener des actions pédagogiques en direction des élèves et des habitante-es en suivant la reproduction de ces oiseaux, revenus dans la région parisienne depuis 2011.

➡ **PROJET n° 16, Installer un nichoir à faucon pèlerin, 100 voix, 11 soutiens**



PREMIÈRE ÉDITION LE PALMARÈS

- ❶ **PROJET n° 14 : Installation de dispositifs anti-moustiques, secteur transversal (417 voix)**
- ❷ **PROJET n° 21 : Un terrain de basketball public à Colombes, Arc Sportif/Stade (122 voix)**
- ❸ **PROJET n° 23 : Mon quartier a besoin d'arbres, Grèves, Petit-Colombes (104 voix)**
- ❹ **PROJET n° 16 : Installer un nichoir à faucon pèlerin, Fossés-Jean (100 voix)**
- ❺ **PROJET n° 24 : Végétaliser & fleurir la cité Gabriel-Péri et assainir côté supérette (98 voix)**
- ❻ **PROJET n° 22 : Terrain de football « synthétique » à Europe, Europe (78 voix)**
- ❼ **PROJET n° 28 : Colombes street museum sous la voie ferrée, Agent-Sarre (73 voix)**
- ❽ **PROJET n° 13 : Carrés potagers aux Musiciens, Centre (68 voix)**
- ❾ **PROJET n° 36 : Rénovation du terrain de foot et structure sportive au quartier Victor-Basch, Basch (67 voix)**
- ❿ **PROJET n° 25 : Fresque murale sur le thème de la biodiversité, de la solidarité et de l'égalité dans la Coulée Verte, Vallées (32 voix)**

« UNE FORTE PARTICIPATION DES JEUNES »

Perrine Tricard, maire adjointe en charge de la Démocratie locale et de la Vie des Quartiers, et Mamadou Konté, conseiller municipal, tous deux délégués au Budget participatif, dressent un bilan de ce premier budget participatif.

Êtes-vous satisfaits des résultats du scrutin ?



Perrine TRICARD :

Pour une première expérience, nous trouvons qu'elle a bien fonctionné. 2628 personnes se sont inscrites

sur notre plateforme, ce qui est un bon nombre compte tenu du fait que nous avons lancé notre campagne en mars dernier, en pleine recrudescence de la pandémie. Nous ne nous attendions pas non plus à une participation aussi élevée pour le dépôt de dossiers: 171 projets, c'est plus que nous avions imaginé.



Mamadou KONTÉ :

Nous avons été très surpris par la forte participation des jeunes: leurs projets étaient de qualité, orientés non seulement

sur le sport, mais aussi sur l'art contemporain ou la végétalisation de la ville... Certains sont également venus les présenter aux conseils de quartiers avec beaucoup de conviction et le bouche-à-oreille a bien fonctionné.

Quels premiers enseignements tirez-vous de cette campagne ?

P. T. : En ce qui concerne la participation au vote, j'ai été un peu étonnée que certains projets comptent plus de soutiens que de suffrages. Nous avons atteint 2000 soutiens et enregistré

1322 votes. Mais seuls 1091 d'entre eux ont pu être validés: pour les bulletins en papier, il manquait parfois l'adresse de la personne, obligatoire, et pour le vote numérique, certains électeurs n'ont pas finalisé leur action. Nous veillerons à simplifier la procédure lors du prochain scrutin. Par ailleurs, nous souhaitons qu'à terme, tous les porteurs de projets fassent campagne. Pour cela, il faudra qu'on leur propose une formation. Ce n'est pas simple de mettre en œuvre la démocratie locale: les habitant·es votent de moins en moins et le budget participatif est un moyen de les mobiliser. Je pense qu'il y aura plus de participation l'année prochaine.

M. K. : Il faut toujours un premier signal, la population sera sensibilisée en 2022, grâce aussi à toutes les autres instances que nous avons mises en place, comme l'Agora et les conseils de quartier.

Quel montant sera consacré à chacun de ces dix projets ?

P. T. : Nous avons programmé un montant maximal de 90 000 euros par quartier pour un projet et 190 000 euros pour un projet transversal. Les services vont étudier chaque dossier pour estimer le coût. Pour l'idée transversale par exemple, il s'agira de déterminer combien de bornes anti-moustiques peuvent être posées, en fonction d'un appel d'offres. Les lauréat·es seront associé·es aux arbitrages. Tous les projets devront être mis en place d'ici deux ans, soit avant 2024.

Les projets nominés qui ne sont pas lauréats pourront-ils être à nouveau présentés ?

M. K. : Bien sûr: Aujourd'hui, nous avons un volant de 32 idées qui peuvent être redéposées automatiquement.

P. T. : Et même parmi les projets écartés avant le scrutin, certains pourront être redéposés, si les paramètres qui leur ont valu d'être écartés sont revus. Tous les candidats ont été contactés et lorsque les dossiers n'étaient pas recevables, les services ont toujours donné les raisons, qui sont également affichées sur le site. Par ailleurs, la municipalité n'exclut pas d'étudier la mise en œuvre de certains projets non retenus.

Les modalités du budget participatif 2022 pourraient-elles évoluer ?

M. K. : Nous allons proposer une formation pour aider les candidat·es à rédiger leurs dossiers et faire campagne.

P. T. : Nous allons faire un bilan de ce premier budget participatif avec le comité de suivi et nous apporterons probablement des modifications. Je conseille en fait aux habitant·es de réfléchir dès à présent à leur nouvelle idée, afin d'être fin prêts lorsqu'ils auront un mois pour déposer leur projet sur la plateforme, en mars prochain. ■



Ludovic Tripault, directeur de l'hôpital Louis-Mourier AP-HP et le professeur Nicolas Javaud, chef de service des urgences (à droite) devant le nouveau bâtiment des urgences, inauguré le 27 septembre dernier.
Photo Jelena Stajic

« 55 postes d'infirmières et infirmiers sont à pourvoir tout de suite »

Sur fond de pandémie et de crise du système de santé, Ludovic Tripault, directeur de l'hôpital Louis-Mourier AP-HP, et Nicolas Javaud, chef du service des urgences, multiplient les projets pour soigner l'accueil des patients et le bien-être du personnel.

Comment vos équipes vivent-elles la crise sanitaire ?

Ludovic TRIPAULT : Le plus difficile n'a pas été la première vague mais le début de la deuxième, à l'automne de l'année dernière. Une lassitude s'est installée car nous avons alors pris conscience que ce que nous avions vécu au départ comme une crise allait devenir chronique. Lors des deuxième et troisième vagues, nous avons accueilli des patients de toute la France et, cet été, plusieurs de nos médecins et paramédicaux sont partis en renfort en Guadeloupe et en Martinique. En outre, entre avril 2020 et fin octobre dernier, l'hôpital a participé au projet pilote Covisan, qui consiste à se déplacer au domicile des patients dans le but de tester, tracer et isoler les cas positifs. Cela a permis de casser les chaînes de contamination, de réduire les consultations à l'hôpital et de resserrer les liens avec les partenaires de la ville.

Comment abordez-vous la cinquième vague ?

L.T. : Comme la quatrième. À l'exception d'une personne greffée du rein, tous les patients que nous avons hospitalisés en réanimation ces derniers mois n'étaient pas vaccinés. C'est la preuve que le vaccin protège contre les formes graves du Covid. Il faut réinciter les gens à se faire vacciner. Tous les jeudis, nous proposons à nos soignants et à nos patients de recevoir une dose de rappel.

La Covid a révélé la crise de l'hôpital public. Quels en sont les symptômes à Louis-Mourier ?

L.T. : Comme tous les établissements, nous avons des lits fermés. Nous sommes aussi confrontés au manque de personnel paramédical. Nous avons les budgets pour recruter mais les candidatures manquent à l'appel.

Quels profils recherchez-vous ?

L.T. : 55 postes d'infirmières et d'infirmiers diplômés d'État (IDE) sont à pourvoir tout de suite pour que l'hôpital fonctionne à plein régime. Nous avons de forts besoins dans les services de médecine générale, de psychiatrie adulte et adolescent, de néonatalogie. Le personnel expérimenté est bienvenu mais nous recrutons aussi des jeunes diplômés. Ces derniers sont accompagnés par une IDE confirmée pendant un à deux mois, en fonction des spécialités. ► [suite page 32](#)



crédit
d'impôts de
50%*

Agence Colombes & Courbevoie
38 rue des vallées
92700 Colombes

RCS Nanterre 804 196 681



01 46 52 13 76

www.axeoservices.fr

colombes92@axeoservices.fr



Quels atouts mettez-vous en avant ?

L.T. : Nous recrutons via une stagiairisation ou en CDD. Le salaire d'entrée pour un-e infirmier-e est de 2000 euros net par mois, hors prime. Nous proposons une prime d'installation de 2080 euros brut, versée cinq mois après la stagiairisation. En outre, l'hôpital est familial, il est équipé d'une crèche et d'une salle de sport. Petit plus : nous ouvrirons bientôt une bulle de détente, avec massages et ateliers de relaxation, pour le bien-être du personnel.

Fin septembre, un nouveau bâtiment d'accueil des urgences a été inauguré. Pourquoi ces travaux ? Qu'est-ce que cela change pour les patients ?

Nicolas JAVAUD : Entre 2015 et 2020, le service des urgences de Louis-Mourier est passé de 26 000 à 35 500 passages par an, soit une hausse de 35 %, la plus forte augmentation de l'Assistance publique – Hôpitaux de Paris (AP-HP). Cela est à la fois lié à la réorganisation de l'offre de soins dans le département des Hauts-de-Seine et à la fermeture, en 2015, du Centre municipal de Santé de Colombes. Le nouveau bâtiment nous a permis de réorganiser le flux des patients. En fonction de leur état de santé, ces derniers sont orientés vers le circuit court ou vers le circuit conventionnel de l'hospitalisation. Grâce à ces deux zones distinctes, la qualité de l'accueil s'en trouve considérablement améliorée car il y a moins de monde dans chaque espace, moins de bruit et donc moins de tensions. En parallèle, nous avons adapté nos effectifs à la fréquentation. Les médecins et les paramédicaux sont plus nombreux l'après-midi car il y a davantage d'entrées en fin de journée. Ces ajustements ont permis de réduire les délais d'attente pour la prise en charge médicale. Ceux-ci sont d'une heure en moyenne contre 4h30 en France.



Une partie de l'équipe des urgences adultes, dans le nouveau hall d'accueil. Photo Jelena Stajic
Photo de gauche : Claire Parisot-Arnould, maire adjointe aux Solidarités, à la Santé publique et à l'Inclusion, lors de l'inauguration du nouveau bâtiment des urgences adultes, qui a nécessité 18 mois de travaux et 3,3 millions d'euros d'investissement. Photo Benoît Moyen

EN CHIFFRES

L'hôpital Louis-Mourier couvre un bassin de vie de **6 communes** (Colombes, Bois-Colombes, la Garenne-Colombes, Nanterre, Gennevilliers, Villeneuve-la-Garenne)

1 873 professionnels (dont 228 médecins et 268 internes et étudiants)

507 lits

24 980 hospitalisations en 2019

38 382 urgences pédiatriques en 2019

35 447 urgences adultes en 2019, une fréquentation en hausse de 35 % depuis 2015, la plus forte augmentation de l'Assistance publique – Hôpitaux de Paris (AP-HP)

“
Les délais d'attente aux urgences sont de 1 heure en moyenne, contre 4h30 en France.
”

Quelles sont les grandes lignes du projet d'établissement qui vient d'être validé pour 2021-2025 ?

L.T. : Le projet est axé autour de quatre grands engagements : les patients, que nous souhaitons largement associer dans l'amélioration de la qualité des soins et des organisations, l'implantation sur le territoire, les conditions de travail de nos équipes et le développement durable. Sur ce dernier volet, nous avons des objectifs opérationnels. Nous avons abandonné le plastique au profit de la vaisselle réutilisable. Nous venons d'ouvrir un abri vélo, équipé d'une station de réparation et de gonflage. Enfin, nous démarrerons, d'ici fin 2022, un chantier de rénovation des façades, en vue d'une meilleure isolation et d'une réduction de la consommation d'énergie. ■

➡ **L'HÔPITAL RECRUTE.** Envoyez votre candidature : recrutement.soins.louis-mourier@aphp.fr

ÉVÉNEMENT

Les Foulées Olympiques : retour en images

Succès au rendez-vous pour la traditionnelle course à pied colombienne, qui a fait son grand retour le 28 novembre dernier. 717 dossards ont été distribués pour les quatre courses organisées au départ de l'hôtel de ville. *Photos Alexis Goudeau*



Une course sportive et familiale | Interrompues depuis les attentats de novembre 2015, les Foulées Olympiques ont enregistré, cette année, un record de participation. La course a attiré un public à la fois sportif et familial.



Les « kids » en action

À 13h45, 155 « kids » de 7 à 13 ans ont pris le relais pour un parcours de 1 km. Une course expédiée en 3'33" par Enzo Schiatti (non licencié). Bravo Enzo !



84 « babies » sur la ligne de départ » | À 13h30, 84 enfants de 4 à 6 ans ont franchi la ligne de départ d'une mini-course de 400 mètres, au départ de l'hôtel de Ville. Jad Andji, licencié de l'Athletic Club de Colombes (ACC) a gagné en 1 minute et 46 secondes. Chez les filles, c'est Zoé Koulouh-Lille qui arrive en tête avec un chrono de 2,01 minutes.



Les filles en grande forme

Chez les filles, c'est Elysa Galaor Yang, de l'Athlétisme Club d'Antony (dossard

n° 240) qui prend la première place, toutes catégories confondues, avec un chrono de 4'01". Elle est suivie de près par Tiphaine Vannier (dossard n° 399) et par sa sœur Romane (dossard n° 400), toutes deux licenciées à l'ACC, qui terminent la course en 4'02" et 4'06".

Un 5 km en 16'55" | Top départ pour la course de 5 km, accessible à partir de 14 ans. 138 coureuses et coureurs ont participé. La plus belle performance revient à Eva Vinciguerra (19'20") et à Maxime Pioux, dossard n° 534 (16'55"), tous deux licenciés du club Courbevoie Triathlon.



10 km : l'Athlétic Club de Colombes en force | Sur 340 participantes à la course des 10 km, 58 sont montées sur le podium. Parmi eux, 15 licenciés-es de l'ACC, comme Jacques Guivarch (dossard n° 1052), premier dans la catégorie master 0 masculin, Marhague Achraf (n° 811), deuxième dans la catégorie senior et Mustapha Nait Chalal (n° 724), troisième dans la catégorie master 2. Félicitations particulières au non-licencié Mehdi Belhadj (dossard n° 1024). Inscrit en senior, le compétiteur



réalise la plus belle performance toutes catégories confondues, avec un chrono de 30 minutes et 59 secondes !



COUP DE CHAPEAU À MOHAMED SELMET, le doyen des Foulées Olympiques ! À 86 ans, ce coureur amateur de Courbevoie a couru le 10 km en 1h02 et décroche la première place dans la catégorie master 10 masculin.

CITOYENNETÉ

Allez les filles !



Dans le cadre d'une convention entre la Ville et la Fondation PSG, 16 collégiennes de Colombes, non inscrites en club ou auprès d'associations sportives, bénéficient d'un programme d'émancipation par le sport, « marrainé » Marie-Antoinette Katoto, native de Colombes et attaquante en équipe de France et au sein de l'équipe pro du PSG. Le coup d'envoi de la convention a été lancé, en présence des jeunes filles, le 9 novembre dernier, lors du match de Champions League féminine PSG/Real Madrid au Parc des Princes.

SEMAINE OLYMPIQUE ET PARALYMPIQUE

Les scolaires dans les starting blocks



Photo Jelena Stojic

Pour sa 6^e édition, la Semaine Olympique et Paralympique (SOP) se tiendra du lundi 24 au vendredi 28 janvier 2022, sur le thème

de l'environnement et du climat.

Les écoles et le centre de loisirs sportif colombiens seront associés à l'événement. Des séances de hockey sur gazon et de natation adaptées à la SOP seront proposées aux enfants.

BOXE

Tony Yoka à l'Esquive

Le champion olympique Tony Yoka, 20^e mondial, s'entraîne actuellement à la salle municipale de l'Esquive. C'est là qu'il prépare son combat contre le français Carlos Takam, 23^e au classement mondial, qui aura lieu le 15 janvier à l'Accor Arena de Paris Bercy.

NOËL

Le programme DES RÉJOUISSANCES



Projections lumineuses quotidiennes,
mur d'escalade, patinoire,
marché artisanal, Père-Noël en balade :
la municipalité a concocté de nombreuses
animations, du vendredi 17 décembre
au dimanche 2 janvier.



Coup d'envoi des festivités

VENDREDI 17 DÉCEMBRE - 18H

Vous êtes invité-es à inaugurer les festivités
en musique, en présence de l'équipe municipale,
avant d'assister à la première projection lumineuse
de Penseurs de Prod, à 19h. Scoop : le Père Noël
se déplacera en personne, à partir de 17h30.

👉 **Place Arnaud-Beltrame**



Animations toniques & ludiques

**DU VENDREDI 17 DÉCEMBRE AU DIMANCHE 2 JANVIER
de 14h à 19h et également de 10h à 12h le week-end**

14 jeux dont un manège, une pêche aux canards, un lego géant,
réjouiront notamment le tout jeune public (4 à 6 ans) qui pourra
s'en donner à cœur joie dans un espace dédié. Les plus grand-es,
y compris les adultes, pourront profiter d'un mur d'escalade
de huit mètres de haut et d'une patinoire synthétique.

👉 **Place Henri-Neveu**



Projections sur la façade de l'hôtel de ville

DU VENDREDI 17 DÉCEMBRE

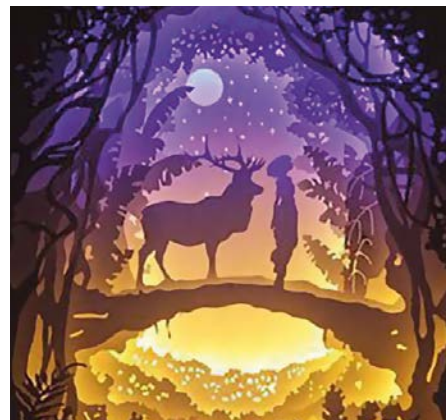
AU DIMANCHE 2 JANVIER

tous les soirs à 18h, 18h30 et 19h

La société colombienne
Penseurs de Prod, propose
tous les soirs à partir de 18h
la projection d'un film événement
en mapping vidéo sur la façade
de l'hôtel de ville.

Effets spectaculaires garantis.
3 projections de 10 minutes sont
programmées tous les soirs.

👉 **Place de la République**



Père-Noël et minibus à impériale

DU LUNDI 20 AU VENDREDI 24 DÉCEMBRE

Père-Noël, lutins et poètes déambuleront dans les quartiers de la ville pour inviter les familles à venir profiter des festivités. Clou de ce spectacle itinérant, un minibus londonien, à impériale, comme il se doit. Selfies en hauteur et dépaysement assurés !

- * **Les Vallées** * **lundi 20 décembre (16h30 – 19h)**
- * **Fossés-Jean** * **mardi 21 décembre (16h30 – 19h)**
- * **Aragon** * **mercredi 22 décembre (16h30 – 19h)**
- * **Europe Musiciens** * **jeudi 23 décembre (16h30 – 19h)**
- * **Centre-Ville** * **vendredi 24 décembre (15h – 17h30)**



« Premières neiges »

DIMANCHE 19 DÉCEMBRE À 15H30

Un spectacle qui s'écoute et se partage comme un premier pas vers l'univers électro-acoustique où des histoires venues du froid sont portées par le son de la guitare électrique et des arrangements électroniques. Les musiciennes slamment, content ou chantent.

👉 **Réservations : 01 46 49 05 54**
Caf'Muz 31, rue Jules Michelet



Le calendrier des balades du Père-Noël

Colombes Habitat Public nous transmet le calendrier des déplacements dans les quartiers du Père-Noël, escorté par ses lutins et son traîneau.

- * **Grèves, bd Charles-de-Gaulle** * **lundi 13 décembre (16h30 – 19h30)**
- * **Petit-Colombes, Victor-Basch** * **mardi 14 décembre (16h30 – 19h30)**
- * **Fossés-Jean** * **mercredi 15 décembre (16h30 – 19h30)**



La fabrique du Père-Noël

Du lundi 20 au vendredi 24 décembre, de 17h à 20h
Un circuit de pièce en pièce, avec le Théâtre du Kalam, dans la Fabrique du Père-Noël, en plein travail pendant cette fin d'année... Des surprises interactives attendent les visiteurs, dans cette fabrique magique et toute illuminée.

👉 **Durée des visites : 20 mn (par petits groupes)**
Réservation obligatoire :
01 42 42 74 68
ou cie.tdk@gmail.com
Le Théâtre du Kalam
193, rue des Champarons



CHAUSSÉZ VOS PATINS !

Du samedi 18 décembre au dimanche 2 janvier, comme chaque année, la patinoire organise de nombreuses animations (voir Colombes.fr).

👉 **Patinoire Philippe-Candeloro**

TROIS MARCHÉS DE NOËL POUR VOS CADEAUX

Cette année, trois marchés de Noël sont programmés pour trouver des idées de cadeaux à mettre sous le sapin.

👉 **Retrouvez les dates dans la rubrique Quoi de Neuf ? (page 14).**



CONCERTS

Musique à tous les étages

Plusieurs rendez-vous
vous attendent pour
les festivités et
pour démarrer 2022
d'un bon pied.

✎ **Plus d'infos :**
Conservatoire Charles-Aznavour
(25, rue de la Reine-Henriette)
Musée d'Art et d'Histoire
(2, rue Gabriel-Péri)
Caf' Muz (31, rue Jules-Michelet)



vendredi 17 décembre – 20h30

BBCC Orchestra – LATINO !

Après de longs mois d'attente pour cause de fermeture des salles de concert, le BBCC Orchestra, Big band de Clichy-Colombes, revient nous régaler pour un concert dédié aux rythmes d'Amérique du Sud, avec un percussionniste de renommée internationale, Pierre-Antoine Gillard-Estrada. L'occasion de rappeler que le BBCC recrute toujours des instrumentistes susceptibles de le rejoindre. Les intéressés pourront se présenter à l'issue du concert.

✎ **Conservatoire Charles-Aznavour**
Réservations : 06 04 11 56 92 ou info@bigbanddecolombes.com



**MUSIQUE, DANSE,
EXPOSITION, DÉGUSTATION**
dimanche 12 décembre – 15h

Kavkazz

Le label Tchai, le Caf'Muz et le Conservatoire de Colombes vous proposent un après-midi autour de la Géorgie et du Caucase. L'ensemble Kavkazz réunit des musiciens, chanteurs et danseurs dans une interprétation actuelle des chants et danses traditionnels de Géorgie, d'Arménie, des régions de la mer Noire et de Circassie.

✎ **Conservatoire Charles-Aznavour**
Réservations : 06 24 62 21 77
ou tchailabel@yahoo.com
Le concert sera précédé d'une dégustation
de gastronomie géorgienne à 13h30
(sur réservation) ainsi que d'une exposition
d'artistes géorgiens.

mardi 18 janvier – 20h

Voyage en Grèce

Embarquez pour un périple aux îles grecques, bercés par les chants et musiques traditionnels revisités !

✎ **Conservatoire Charles-Aznavour**
Gratuit sur réservation : 01 47 60 83 83
ou conservatoire@mairie-colombes.fr

samedi 22 janvier – 15h



Concert Résonances

Les professeurs
de corde du
conservatoire
Charles-Aznavour

offrent un concert à la découverte de
Ludwig van Beethoven, Franz Schubert
et Antonin Dvorak interprétés
par Aurélie Mathias et Isabelle Lauret
(violons), Marina Gazillo (alto), Hortense
Beaucour-Lowerse (violoncelle) et leurs
élèves du Conservatoire de Colombes.

✎ **Musée d'Art et d'Histoire**
Gratuit sur réservation : 01 47 86 38 85
ou musee@marie-colombes.fr

dimanche 23 janvier – 16h



Svindal

Svindal est une
échappée folk,
teintée de rock.
Batteur, chanteur,
guitariste,
Svindal a fait

le pari d'occuper le devant de la scène
accompagné par son ami Polérik
Rouvière pour les arrangements.

✎ **Caf' Muz / Réservations : 01 46 49 05 54**

vendredi 28 janvier – 20h



Deux guitares à l'Opéra

Le duo de guitares
formé par Maria

Giovanna Rossi et Luca Pier Paolo
D'Amore propose un programme
original entièrement dédié à l'opéra
sur les musiques de Mozart, Rossini,
Puccini, Granados et De Falla.

✎ **Conservatoire Charles-Aznavour**
Gratuit sur réservation : 01 47 60 83 83
ou conservatoire@mairie-colombes.fr

La scène est à vous !

Immersion, humour, ateliers, spectacles en plusieurs épisodes, les théâtres de la ville sollicitent tous vos sens.

👉 **Plus d'infos :** La Cave à théâtre (56, rue d'Estienne-d'Orves / 01 47 80 92 19)
Le Hublot (87, rue Félix-Faure) — L'Avant Seine / Théâtre de Colombes (88, rue Saint-Denis)

samedi 11 décembre – 20h30
dimanche 12 décembre – 17h

L'inconnue

Thriller en 3 épisodes
Épisode 1 : L'Inconnu
Deux hommes sur scène
Épisode 2 : L'un connu
Deux Femmes sur scène
Épisode 3 : L'inconnue
Un homme et une femme sur scène
Mise en scène : Gianni Fussi

👉 **La Cave à théâtre / Réservations :**
lacaveatheatre.annibal-lacave.com

samedi 11 décembre
– 11h, 14h30 et 16h30

À vue de Nez

PAR LA COMPAGNIE LA ROUSSE
– SÉRIE THÉÂTRALE SOUS CASQUE

18 épisodes nous font suivre Camille entre 0 et 14 ans et découvrir la réalité des bigleux avec ou sans lunettes, leurs sentiments d'injustice et leurs révoltes. La mise en scène place l'auditeur au centre du dispositif. Une forme nouvelle et immersive entre le théâtre, la radio, le tour de manège et la performance. À partir de 7 ans

👉 **Théâtre du Hublot / Réservations :**
reservation@theatrelehublot.fr

mardi 14 décembre – 20h30

Thomas VDB s'acclimate

De fan de rock à père de famille cultivant ses pommes de terre dans son jardin, soucieux de l'avenir de la planète, il n'y a qu'un pas. Thomas VDB l'a franchi, sans abandonner son look et humour décalés.

👉 **L'Avant Seine / Théâtre de Colombes**
Réservations : lavant-seine.com
Service baby-sitting

samedi 15 janvier – 20h30
dimanche 16 janvier – 17h

Les Passagers du 8H12



Ils sont deux. Dans une gare. Ils attendent d'improbables trains. Alors, que faire quand on ne se connaît pas ? On se parle, de tout et de rien, de ses souvenirs. Et après ? Après, on verra.

👉 **La Cave à théâtre / Réservations :**
lacaveatheatre.annibal-lacave.com

samedi 23 janvier – 18h30
dimanche 24 janvier – 17h

Sans voix

Mise en scène par la Compagnie les Entre-Parleurs, *Sans Voix* est l'adaptation de *L'Alphabète*, récit autobiographique rédigé entre 1989 et 1990 par Agota Kristof.

👉 **La Cave à théâtre / Réservations :**
lacaveatheatre.annibal-lacave.com

COURS DE THÉÂTRE

Les comédiens du Collectif Spécimens, Julien Storini et Myrtille Bordier, proposent des cours de théâtre à travers des improvisations, qui engagent corps, voix et imagination.

👉 **Tous les lundis sauf vacances scolaires**
Public : 7-10 ans de 17h à 18h / 11-15 ans de 18h15 à 19h45 / Adultes à partir de 16 ans de 20h à 22h
Le Hublot / Inscriptions :
Julien Storini (06 88 16 69 12)



Écologie Urbaine



Ateliers créatifs

mercredi 8 décembre
– de 14h à 16h

1. CRÉATIONS D'HIVER

Composez votre décoration des fêtes de fin d'année en utilisant les matériaux de la nature.

👉 **Coulée Verte**
107, bis rue des Monts-Clairs
RDV devant le chalet
Ateliers/inscription au 01 47 84 91 61
ou couleeverte@mairie-colombes.fr
En famille, dès 6 ans

mercredi 15 décembre
– de 14h30 à 16h

2. DÉCORATIONS DE FÊTES

À l'aide d'éléments naturels de toutes sortes, créez de belles décorations.

👉 **Centre Nature**
16, rue de Solférino
Inscription au 01 47 80 3 587
ou centrenature@mairie-colombes.fr
En famille, dès 6 ans

Animation

mercredi 19 janvier
– de 14h30 à 16h



INSECTES EXOTIQUES

Découverte d'une collection d'insectes exotiques Australie, Afrique, Asie et même France, un petit tour du monde d'insectes remarquables.

👉 **Centre Nature**
16, rue de Solférino
Inscription au 01 47 80 35 87 ou
centrenature@mairie-colombes.fr
En famille, dès 6 ans

Atelier

mercredi 26 janvier
– de 14h30 à 16h



DÉCOUVRIR LES OISEAUX DE LA COULÉE VERTE

Rendez-vous devant le chalet

👉 **Coulée Verte**
107, bis rue des Monts-Clairs
Inscription au 01 47 84 91 61 ou
couleeverte@mairie-colombes.fr
En famille, dès 7 ans

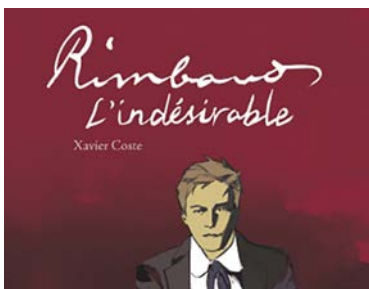


Au musée d'art et d'histoire

Musée d'art et d'histoire
2, rue Gabriel-Péri
Inscriptions obligatoires
musee@mairie-colombes.fr
ou 01 47 86 38 85

dimanche 5 décembre – 15h

RIMBAUD EN RIMES VERS ET BULLES



Rencontre autour de Rimbaud avec Xavier Coste, auteur de la bande dessinée « Rimbaud l'indésirable » et le comédien Bastien Telmon.

lundi 20 et mardi 21
décembre – de 14h30 à 16h30

ATELIERS-RENCONTRE, MISE EN COULEUR DE LA BD



Temps de rencontre et d'échange avec Drac, coloriste de bandes dessinées. À partir de 8 ans

mercredi 22 et jeudi
23 décembre – 15h

VISITE GUIDÉE

Exposition « Ça bulle au Musée »

samedi 5 février – 14h30

DÉCOUVREZ L'ATELIER DE FRANCK BENITO

Franck Benito, Maître d'Art, présente l'histoire de Cristal Benito,



établissement familial d'exception spécialisé dans la taille de cristal.

PÉDAGOGIE

Quand la ville devient support de connaissances

Les élèves de 18 classes d'écoles élémentaires de Colombes découvrent la ville à travers des interventions, des rencontres et des visites pensées comme un parcours.



Le 18 octobre dernier, les élèves des écoles élémentaires Charles-Péguy B et Léon-Bourgeois A découvrent le stade Yves-du-Manoir, en présence d'un intervenant du Conseil départemental des Hauts-de-Seine.

Baptisé « PCC », le « Parcours Culturel de Colombes » est le fruit d'une collaboration entre la Direction de la Culture et de la Vie Associative et l'Éducation nationale. Proposé aux classes du CP au CM² et basé sur le volontariat des enseignants, il s'articule autour de trois thématiques : « Colombes hier, Colombes demain » (architecture et urbanisme), « La découverte du cycle de l'eau » (culture scientifique), « Les Jeux Olympiques et Paralympiques, de 1924 à 2024 » (sport et culture).

« Enrichissement progressif et continu »

Ce dispositif n'est pas une simple juxtaposition d'expériences successives, mais repose sur un enrichissement progressif et continu. « Les Parcours qui sont proposés sont particulièrement

intéressants car leur durée permet aux élèves et à leurs enseignants d'approfondir un thème, à travers un cheminement conçu sur mesure et intégrant des acteurs culturels de notre ville, mais aussi des équipements importants comme le musée et des intervenants extérieurs », explique Chantal Barthélémy-Ruiz, adjointe au maire, déléguée à la Culture, aux Mémoires, au Patrimoine historique. Au programme, des visites de lieux colombiens emblématiques, des rencontres avec des artistes, des professionnels des arts et de la culture, la découverte d'œuvres artistiques et d'objets patrimoniaux, mais aussi des expériences scientifiques. Autant d'occasions qui permettront aux jeunes Colombiennes d'apprendre à exprimer des émotions esthétiques, porter un jugement construit, développer leur esprit critique et leur capacité d'analyse. ■

SPECTACLES

Sous le sapin des médiathèques

Spectacles avant Noël, tournoi FIFA
et *Nuits de la lecture* en janvier, pour amorcer
le passage en 2022.

➤ Plus d'infos : Les médiathèques de Colombes (mediatheques.colombes.fr / tout public)



samedi 18 décembre – 15h30

Propergol, le spationaute fou

Propergol est en pleine expérimentation sur une planète à peine découverte. Il se prépare à une invasion imminente quand soudain, une espèce inconnue surgit de nulle part ! Propergol en tombe à la renverse avant de se demander comment communiquer, échanger, établir le contact avec cet extraterrestre sans déclencher une guerre universelle !

➤ Médiathèque Françoise-Giroud
Sur inscription
mediatheques@mairie-colombes.fr
Tout public à partir de 6 ans



mercredi 22 décembre – 16h

La Pantoufle

Claude Ponti nous propose un voyage sensible et drôle à travers le récit de Grand bébé, fœtus de 9 mois qui prépare son entrée dans le monde. Avec l'aide de son compagnon L'Oreiller doudou, complice et partenaire de jeu, il s'efforcera de se souvenir de tout ce qu'il a écouté, appris et ressenti dans le ventre de sa mère avant d'affronter l'extérieur. Humour et poésie garantis !

➤ Médiathèque de La Marine
Sur inscription
mediatheques@mairie-colombes.fr
Tout public à partir de 5 ans



JEUX VIDÉO samedi 15
janvier – à partir de 14h

Tournoi FIFA 2022

Tentez de devenir le vainqueur
du tournoi FIFA 2022 sur PS5 !

➤ Médiathèque Jacques-Prévert
Sur inscription 01 47 84 85 46
Tout public à partir de 12 ans



ÉVÈNEMENT du jeudi 20
au dimanche 23 janvier

Les Nuits de la lecture

Créées en 2017 par le Ministère de la Culture pour célébrer le plaisir de lire, les Nuits de la lecture ont su conquérir au fil des années un large public. En 2022, les curieux seront invités à se réunir à l'occasion de nombreux d'événements, autour du thème de l'amour qui épouse l'injonction de Victor Hugo : « *Aimons toujours ! Aimons encore !* »

➤ Le programme complet sera dévoilé prochainement. En attendant d'en savoir plus, réservez vos soirées du 20 au 23 janvier 2022 !

mercredi 22 décembre – 16h



Le Roman de Renart

Renart le goupil, nous entraîne d'aventures en aventures. En conservant, en

ancien français, tournures de phrases et vocabulaire, Philippe Imbert nous entraîne en plein Moyen-Âge et garde toute la saveur du *Roman de Renart*. Médiathèque Jacques-Prévert

➤ Médiathèque Jacques-Prévert
Sur inscription
mediatheques@mairie-colombes.fr
Tout public à partir de 5 ans

« En corps & encore » festival des arts du mouvement

L'Avant Seine démarre l'année en force. Huit spectacles de tous horizons et de nombreuses actions explorent le corps sous toutes ses facettes.

➤ Plus d'infos : L'Avant Seine (l'avant-seine.com / 88, rue Saint-Denis / 01 56 05 00 76)

© Sébastien Durocher



CIRQUE mardi 4 janvier – 20h30

Découvrez le cirque québécois

FLIP FABRIQUE – BLIZZARD

Issus du créatif cirque québécois, accompagnés d'un pianiste et de bulletins météo décalés, huit circassiens de Flip Fabrique immergent les spectateurs dans une tempête de neige, de rires, et de virtuosités.

➤ L'Avant Seine / Théâtre de Colombes

© Lena Poltowski



CIRQUE / THÉÂTRE
samedi 8 janvier – 18h

À vous de jouer !

LE CIRQUE DU BOUT DU MONDE – DER LAUF

Der Lauf, c'est l'histoire de la vie, mise en cirque par deux jongleurs. Le public est invité à intervenir dans ce spectacle, dans lequel on joue aux échecs équipés de gants de boxe et où l'on jongle avec des seaux sur la tête.

➤ L'Avant Seine / Théâtre de Colombes

DANSE jeudi 13 et vendredi
14 janvier – 20h30

Vos morceaux préférés en live

SERENA MALACCO – JUKEBOX

Chorégraphe italienne installée en France, Serena Malacco imagine un jukebox vivant et bien réel : grâce à une application, vous choisissez vos morceaux préférés parmi une playlist de cent morceaux allant des Beatles aux Spice Girls, de Led Zeppelin à Eminem. Neuf danseurs entament alors des chorégraphies sur les chansons les plus plébiscitées. Cette part d'imprévu donne à voir un spectacle toujours différent où se mêlent danse contemporaine et succès musicaux.

➤ Conservatoire Charles-Aznavour
5, rue de la Reine-Henriette



CRÉATION
RÉSIDENTE
octobre
2021

© Mirasco



CRÉATION
RÉSIDENTE
juillet
2021

CIRQUE / THÉÂTRE
vendredi 21 janvier – 20h30

Une fiction acrobatique autour de la fraternité

**VALIA BEAUVIEUX
ET LA MER S'EST MISE À BRÛLER**

Entre cirque et récit, Valia Beauvieux imagine une fiction acrobatique au cours de laquelle deux demi-frères adolescents se rencontrent pour la première fois le jour de l'enterrement de leur père. Repéré dans *Monstro* du collectif Sous le manteau, Valia Beauvieux magnifie avec l'aide des anneaux chinois la fragile virilité de deux héros-bagareurs. Collaborateur régulier, Olivier Letellier apporte son regard complice sur cette création.

➤ MJC de Colombes / 96-98, rue Saint-Denis



CRÉATION
RÉSIDENTIE
novembre
2021

DANSE mardi 26 janvier – 20h30

Hip-hop made in Colombes

MELLINA BOUBETRA - INTRO / RĚGHMA

Mellina Boubetra transcende les codes du hip-hop dans deux pièces percutantes, mâtinées d'électro. Dans *Rēghma*, l'artiste formée à Colombes crée un duo hypnotique avec Noé Chapsal, champion de France de breakdance. Elle recrée aussi pour la première fois *Intro*, pièce récompensée par le Prix Kalypso, dans une version augmentée pour neuf danseurs.

👉 *L'Avant Seine / Théâtre de Colombes*



Découvrez Mellina Boubetra dansant sur le toit du théâtre, dans le teaser du festival sur le site lavan-seine.com

DANSE samedi 29 janvier – 20h30

20 bougies et cinq invités surprise

THOMAS LEBRUN

– **MILLE ET UNE DANSES (POUR 2021)**

Thomas Lebrun fête les vingt ans de sa compagnie avec quinze danseurs, façon *Fièvre du samedi soir* dans *Les rois de la piste*, lyrique dans *La jeune fille et la mort*, charnelle dans *Trois décennies d'amour cerné*. Cinq invité-es surprise dont des Colombien-nes sont attendu-es.

👉 *L'Avant Seine / Théâtre de Colombes*



© Frédéric Lovino

DANSE mardi 8 février – 20h30

Des corps et des cordes

MOURAD MERZOUKI – BOXE BOXE BRASIL

Mourad Merzouki recrée pour neuf danseurs brésiliens son ballet *Boxe Boxe*. Le Quatuor Debussy accompagne ce corps à corps entre danse et boxe. Une exposition photo est présentée en parallèle à l'Avant Seine et à l'agence Century 21 Beaurepaire.

👉 *L'Avant Seine / Théâtre de Colombes*



© MArttha

MIME mardi 1^{er} février – 20h30

Entre Buster Keaton et Tex Avery

ALEXANDRE FINCK, ADRIEN FOURNIER – PLAY WAR

Dans un univers burlesque, Alexandre Finck et Adrien Fournier, comédiens-mimes à l'humour décalé, incarnent deux GI catapultés en pleine jungle dans une atmosphère inspirée d'*Apocalypse Now*.

👉 *L'Avant Seine / Théâtre de Colombes*



© Michel Cavatita

ATELIERS samedi 29 janvier – dès 9h

À vous de danser !

9h – danse et yoga avec Krystel Hountchégnon

10h30 – danse contemporaine avec Serena Malacco

14h – hip-hop avec le CCN de Créteil

17h – gaga/people avec Mourad Bouayad

👉 *Ateliers gratuits au public, sur réservation*

CINÉMA dimanche 9 janvier – 16h15

Indes Galantes

30 danseurs de hip-hop, krump, break réinventent le chef-d'œuvre de Jean-Philippe Rameau.

👉 *Hélios, en présence du réalisateur, tarif réduit sur présentation d'un billet du festival*



Ludovic Moreau,
directeur de l'Avant Seine, Théâtre de Colombes

**Comment vous est venue
l'idée de ce premier festival ?**

Ce festival est l'occasion de mettre en avant les arts du mouvement qui offrent un bon équilibre entre la danse, le cirque, le théâtre gestuel, et de célébrer l'énergie, le plaisir, la gaité d'être ensemble, en écho avec les Jeux Olympiques. Je souhaitais monter des spectacles à l'Avant Seine, et à l'extérieur du théâtre, en partenariat avec la MJC et le conservatoire, en invitant des compagnies nationales et internationales et faire découvrir une danseuse colombienne, Mellina Boubetra, qui commence à faire parler d'elle.



HOMMAGE

FRANÇOISE ALLAIN AU MILIEU DU TERRAIN

Précurseure, elle a fondé le football club féminin de Colombes en 1983, qu'elle a tenu à bout de bras durant près de trois décennies. Elle est une des premières Colombiennes à donner son nom à une rue de la ville.

« **N**otre mère, surnommée affectueusement Fifi par tous, n'avait pas pour priorité les résultats. Ce qui lui importait, c'était l'épanouissement de « ses filles », comme elle aimait les appeler. Ses filles qui le lui rendaient bien puisqu'elles la considéraient également comme une deuxième maman. Je peux donc dire que je ne suis pas loin d'avoir la famille la plus nombreuse au monde. En 30 ans, je suis

incapable de vous donner un nombre précis de jeunes et moins jeunes filles passées par le FCFC, mais je suis certain que l'on dépasse largement le millier. »

Cédric Allain, responsable de 2014 à 2020 des équipements sportifs de la Ville, ne cache pas son émotion, en septembre dernier, lorsqu'il s'adresse au conseil municipal. Celui-ci vient d'entériner à l'unanimité la décision de donner le nom de sa mère, décédée en 2013, au mail du

quartier de l'Arc Sportif, symboliquement situé à un jet de ballon du stade Yves-du-Manoir, en accès direct avec le parcours sportif de l'îlot Cook/Stade.

« Secrètement, avec ma famille, nous rêvions qu'elle laisse une trace, ailleurs que dans nos cœurs et dans cette ville qu'elle aimait tant. Son humilité et sa modestie lui interdisaient de le dire et même de le penser, mais aujourd'hui c'est chose faite, elle va avoir une rue à son nom », s'enthousiasme Cédric.

« Une énorme mobilisation »

Lorsque la municipalité a proposé le nom de Françoise Allain parmi ceux de 20 femmes, tous prestigieux, elle n'imaginait pas l'engouement que susciterait celui de la Colombienne. Or, c'est loin devant la résistante Marcelle Lemedioni, l'avocate et féministe Gisèle Halimi ou la physicienne Marie Curie que le sondage a placé la présidente fondatrice du FCFC, avec 567 voix sur 1582 suffrages exprimés. « Il y a eu une énorme mobilisation de personnes qui l'ont connue et d'autres un peu moins. Ce qui me fait plaisir, c'est que les gens ont toujours cette image



Françoise Allain n'a jamais joué au foot. Elle a commencé à s'investir lorsque sa fille Sandrine (sur la photo du haut à droite) s'est inscrite en club en 1976. Certaines joueuses du FCFC parmi les plus talentueuses, sont parties au PSG, à Lyon, ou ont intégré l'équipe de France. Photos Archives familiales

LES DATES CLÉS

6 octobre 1943 | naissance à Bobo Dioulasso (Burkina Faso)

1973 | arrivée à Colombes avec son époux, Gérard, et leurs deux enfants Sandrine et Stéphane

1976 | Sandrine démarre le foot en club

1983 | naissance de Cédric, qui intègre le service des Sports de Colombes en janvier 2014

1963 – 2003 | cadre à la Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse à Paris

1983 | fonde avec son époux Gérard, le Football Club Féminin de Colombes (FCFC)

1995 | décès de son époux, Gérard

2012 | fusion du FCFC avec le Racing

14 janvier 2013 | décès à Paris, à l'âge de 69 ans

très positive d'elle et ne l'oublie pas », confie Cédric. Une affirmation confirmée par le témoignage de Fatma Zeraïbi, joueuse de foot au Racing, entrée dans le FCFC à 12 ans, aujourd'hui âgée de 26 ans : « J'ai voté pour elle et j'ai partagé avec tous mes contacts, c'est une grosse fierté qu'une rue porte son nom », se réjouit cette Colombienne originaire des Quatre-Chemins. Comme tous ceux qui l'ont connue, elle se réfère à Françoise Allain uniquement par son surnom « Fifi », et se souvient de toutes les fois où elle emmenait les joueuses aux matches, les cherchant chez elles à 8 heures du matin. « Elle nous connaissait une par une, et elle avait toujours un mot pour nous motiver ou nous réconforter ».

« Fifi, la force tranquille »

Saïda Ait Khelifa, 45 ans, l'a connue bien avant encore, en 1992, quand elle est entrée au club à l'âge de 16 ans : « C'était un tout petit bout de femme avec un gros caractère, qui nous entraînait par son envie de faire. Elle était la force tranquille, elle n'avait pas besoin de parler fort. » Les deux joueuses insistent sur la « se-

conde famille » que leur a offerte Françoise Allain : « le club nous a permis de grandir, de discuter. On faisait beaucoup de sorties ensemble ».

Pour toutes, le foot était une passion : « Quand Fifi a créé le FCFC, les clubs ne voulaient pas de section féminine. Grâce à elle, nous avions un terrain pour les entraînements, au stade Fernand-Hémon, et des créneaux pour jouer. Nous les filles, on venait de tout le département pour jouer à Colombes, il y en avait même qui se déplaçait de Villepinte. »

Alioune Diatta, 58 ans, entraîneur, se souvient de Françoise Allain, « tenant le club à bout de bras » après le décès de son époux, mettant à contribution sa fille, Sandrine, son fils Cédric, tous deux coach. « Sans elle, on n'aurait pas parlé de foot féminin à Colombes », affirme-t-il. En tant que footballeur amateur, il est heureux d'avoir connu l'époque héroïque du FCFC avant la fusion avec le Racing : « Quand elle a créé le FCFC, la plupart des filles venaient des quartiers et elle faisait beaucoup de social par le foot. C'est un des clubs où la licence était la moins

chère en Île-de-France. Elle a su insuffler un état d'esprit fondé sur la discipline et l'écoute. »

« Ténacité, ambition et réalisme »

Même si Saïda affirme qu'elle n'était « pas là pour la gagne », Fatma, elle, se souvient d'un score exceptionnel lorsqu'en 2010, les footballeuses ont obtenu le doublé Coupe des Hauts-de-Seine et Paris Île-de-France, « un très gros coup ».

Chantal Barthélémy-Ruiz, adjointe en charge de la Culture, des mémoires et du patrimoine historique, se réjouit de voir une des rues de la ville porter le nom de la Colombienne. « J'étais élue chargée de la vie associative lorsque Madame Allain est décédée. Ténacité, ambition pour son club et réalisme, telles étaient les qualités qui l'animaient au quotidien. Elle bataillait avec les responsables des clubs de football pour obtenir des créneaux à des heures acceptables pour ses joueuses. Elle était une féministe de terrain, sans discours fracassants, ni positions extrêmes, mais toute entière tendue vers la réussite du football féminin ». ■

LES ÉCOLOGISTES – POUR COLOMBES (EELV ET APP, GÉNÉRATIONS, GÉNÉRATION ÉCOLOGIE)

La ville de Colombes poursuit sa transition vers les mobilités de demain !

Comme nous l'avions écrit dans notre programme, nous œuvrons à l'apaisement de notre ville et la mise en avant des mobilités douces. Cela se traduit notamment par la baisse de la vitesse à 30 km/h depuis le premier décembre et la réactivation des premières bornes de recharge pour les véhicules électriques.

L'espace public doit être mieux partagé et la baisse de la vitesse est un des principaux leviers pour y parvenir. **La ville trente va permettre d'améliorer la sécurité des piétons** — la majorité des accidents est causée par la vitesse des véhicules ; **de réduire significativement le bruit**, le bruit est bien un enjeu de santé publique, au-delà de l'enjeu environnemental et du cadre de vie — on estime que la moitié des nuisances sonores sont liées à la circulation automobile ; **et apaiser la ville**, afin que l'espace public entre les piétons, les mobilités douces, et les voitures soit mieux équilibré.

Si la vitesse de circulation change, les véhicules eux aussi connaissent des mutations avec notamment la mise en place de la Zone à Faible Émission dans les communes situées à l'intérieur de la A86 dont Colombes. Les zones à faibles émissions de mobilité sont des territoires dans lesquels l'accès est autorisé aux véhicules les moins polluants afin de limiter l'exposition des personnes à la pollution locale. C'est un dispositif sanitaire qui a déjà fait ses preuves. L'instauration de ce dispositif s'accompagne par un fort développement des véhicules électriques : **Réduire les émissions de gaz à effet de serre, la dépendance aux énergies fossiles et améliorer la qualité**

de l'air en milieu urbain : c'est tout l'enjeu du développement de véhicules propres. Afin de promouvoir les véhicules électriques, les premières bornes de recharge sur la voie publique sont dorénavant activées dans Colombes, en lieu et place des anciens emplacements Autolib'.

Tout au long de notre mandat, seront également déployés plusieurs kilomètres de pistes cyclables sécurisées, tout en veillant à ce que le maillage intra communal et intercommunal soit respecté, **l'objectif étant que les Colombiens puissent se déplacer à vélo en toute sécurité.**

Sur le thème des mobilités, la transformation de l'espace public va se poursuivre. Nous travaillons sur un équilibre plus harmonieux entre les différents modes de déplacement piétons, vélos, voiture, auto partage, transports en commun, etc.

Pour une ville toujours plus inclusive, où chacun pourra se déplacer en toute sécurité !



PATRICK CHAIMOVITCH, CECILIA ALADRO, ALEXIS BACHELAY (président de groupe), MAXIME CHARREIRE, UGO DE MARCH, NATHALIE MA, NAGÈTE MAATOUGUI, LÉOPOLD MICHALLET UDANTHI NARAHENPITAGE, MADELEINE SAINT JACQUES, PIERRE-JEAN STEPHAN

COLOMBES POUR UNE ÉCOLOGIE POPULAIRE ET SOLIDAIRE

Une année riche s'achève, cap sur 2022 !... L'épidémie de Covid-19 n'est malheureusement pas encore derrière nous. Mais elle ne nous empêche pas de faire avancer les projets pour améliorer la vie des Colombiens et retrouver ainsi une vie plus normale.

Nous sommes fiers de tirer le bilan de cette année passée, avec de nombreuses réalisations : mise en place d'un centre de vaccination qui a permis à la population colombienne de se faire vacciner dans les meilleures conditions, organisation des Foulées Olympiques à Colombes le 28 novembre, événement festif et populaire avec en ligne de mire les prochains Jeux Olympiques et Paralympiques, 1^{re} session du budget participatif qui a permis de faire émerger de nombreux projets qui amélioreront le quotidien, équipement des classes des écoles élémentaires en tableaux vidéoprojecteurs, 1^{re} Agora participative sur l'Olympiade culturelle et les commerces de la ville, distribution d'un kit de fournitures scolaires aux petits Colombiens dans nos écoles élémentaires, charte de l'aménagement durable qui favorisera des constructions à plus haute qualité environnementale, plantation d'une micro-forêt aux Fossés-Jean qui constitue une réponse concrète aux enjeux du réchauffement climatique.

Beaucoup de projets en une année de mandat, et malgré la crise sanitaire et les confinements successifs, nous avons réussi à aller à votre rencontre que ce soit lors de rendez-vous individuels ou lors des réunions publiques. Nous espérons pouvoir échanger avec vous dès début 2022 sur ces premières réalisations qui en appellent d'autres. Ces premières réalisations ont pu voir le jour également grâce au professionnalisme de notre personnel communal

qui assure chaque jour des missions de service public de proximité ; qu'ils en soient remerciés.

Pour 2022, l'année sera riche de nouveaux projets que nous aurons à cœur de partager avec vous : Plan vélo, lancement du chantier de réhabilitation de la piscine, nouvelle application « Colombes dans ma poche », et tant d'autres encore.

Si le temps de la concrétisation des projets peut susciter certaines impatiences parfaitement compréhensibles, soyez assurés de notre détermination à faire prendre à Colombes le tournant de la transition écologique, sociale et populaire.

Nous vous souhaitons de très bonnes fêtes de fin d'année ainsi qu'une très belle année 2022.



PIERRE THOMAS (président de groupe), HAYAT ACHIK, BOUMEDIENNE AGOUMALLAH, CHANTAL BARTHÉLÉMY- Ruiz, GUILLAUME BAILEY, ELIZABETH CHOQUET, LIONEL FAUBEAU, SAMIA GASMI, MAMADOU KONTE, VALENTIN NARBONNAIS, FATOUMATA SOW

LES MOTIVÉ-E-S POUR COLOMBES

Les nouveaux « damnés de la terre » aux portes de l'Europe

Les demandeurs d'asile qui butent contre les frontières de l'Union européenne ne méritent-ils pas notre compassion ? Il en est de même aux États-Unis et en Asie. Partout des pays riches, souvent, en grande partie, responsables du sort de ces populations, se ferment aux pauvres d'ailleurs. Perdre sa vie, de froid en Europe, de chaleur au Sahara, de noyade en Méditerranée émeut peu. L'élan humanitaire et de solidarité n'est plus ce qu'il était. Les catastrophes climatiques, présentes et à venir, devraient pourtant nous inciter à plus d'humanité. Ces demandeurs d'asile, à nos portes, que cela soit du

fait de la guerre ou du climat, doivent nous faire réfléchir sur notre humanité commune et leur porter secours, pour ne pas en faire de nouveaux « damnés de la terre ».



KADY SYLLA (présidente de groupe), ADDA BEKKOUCHE, SABINE LINGUANOTTO, SALLY O'SHEA.
Pour nous contacter : motives.colombes@gmail.com

GROUPE COMMUNISTE

Très heureuses fêtes de fin d'année !

Les élu·es du groupe communiste travaillent à faire de 2022 une année plus solidaire et combative car les constats sont sans appel. Augmentation de la pauvreté, du mal-logement et développement du mal-être sont la réalité. Ce triste constat est aggravé par la montée de la parole xénophobe, raciste et intolérante qui s'accommode de migrants bloqués aux frontières, d'enfants mourant de faim et de froid. Ce n'est pas notre vision de l'universalité de nos destins humains. L'Humanité demeure une et indivisible et chacun·e doit être conscient·e que la main tendue si elle n'est pas saisie aujourd'hui pourra l'être demain. C'est dans cet esprit que nous œuvrons à la transformation d'une ancienne grande surface en maison de la solidarité et parallèlement

que nous nous mobilisons pour l'augmentation des salaires, le développement des services publics, la renationalisation des moyens de productions de l'énergie, la redistribution de richesses.

À celles et ceux qui nous penseront utopistes nous répondons que l'ambition collective grandit ceux qui la portent alors que l'ambition personnelle met souvent l'autre à genoux.

« Le propre de la solidarité, c'est de ne point admettre d'exclusion. » Victor Hugo



A. BEN BRAHAM (président de groupe), C. ARNOULD, J. BEAUSSIER, P. PACARY, J.P. JEANGODOUX, S. MESBAHI
Facebook : @PCFColombes

CITOYENS SOLIDAIRES ET ÉCOLOGISTES

Des Animations de fin d'année dans toute la ville

Nous souhaitons depuis notre arrivée faire participer tous les quartiers à la vie colombienne. La fin d'année, moment de convivialité par excellence, se doit d'être fidèle à cette volonté affirmée. La magie des festivités de Noël est de retour à Colombes. Soutenue par les associations de commerçants, la municipalité peut enfin offrir à ses habitant·es un esprit de fin d'année festif, familial et accueillant. Cela va durer tout le mois de décembre.

Pour ces retrouvailles, de nombreuses manifestations sont prévues partout dans la ville. Pour inaugurer ce mois de fête, le matin du 12, au marché du Centre auront lieu des ateliers culinaires avec la venue de chefs. Vous pourrez aussi participer à une tombola avec tirage au sort le 19. Plus tard dans la journée aura lieu le spectacle Hansel & Gretel à l'Avant Seine où 1800 personnes sont déjà attendues.

Le salon du Vin et de la gastronomie au Tapis Rouge mettra en valeur nos producteurs de vins et produits régionaux. Vous pourrez y dénicher tous les ingrédients de vos fêtes de familles à venir.

Du 17 décembre au 2 janvier, les Colombien·nes pourront se retrouver place

Henri-Neveu devant l'Hôtel de Ville illuminé afin de profiter du marché de Noël. Enfants et parents pourront tester la mini-patinoire, le mur d'escalade ou des structures gonflables. Ils auront aussi rendez-vous rue Saint-Denis pour des photos avec le père Noël et une distribution de bonbons et de chocolats. Ce même Père Noël déambulera avec des surprises dans tous les quartiers de Colombes du 20 au 24 décembre pour rencontrer et faire rêver tous les enfants de la ville.

Nos seniors seront gâtés par les traditionnels banquets ou la distribution de colis de Noël remplis de denrées appétissantes.

Associations et bailleurs vont aussi collaborer avec la Ville pour proposer partout une fin d'année joyeuse et animée.

Préparez-vous ! 2021 va se terminer dans une belle ambiance de partage et de fête. Bonne fin d'année à toutes et tous !



BORIS DULAC, STANISLAS GROS, SULEIMANE KANTÉ, NORDINE KHELIKA, VALÉRIE MESTRES, CHERIF MOHELLEBI, DOUNIA MOUMNI, HÉLÈNE NICOLAS, PERRINE TRICARD

NOTRE PARTI C'EST COLOMBES, L.R, UDI, MODEM, AGIR, NOUVEAU CENTRE, NON INSCRIT

À quoi sert l'Opposition ?

Sans une Opposition solide et argumentée, un pouvoir élu peut s'enfermer dans ses certitudes et rapidement oublier qu'il est en place par la **volonté des habitants** et qu'il doit leur rendre des comptes.

En 18 mois, les élus de **Notre Parti c'est Colombes** se sont attachés à faire vivre cette Opposition et à : — **Vous informer quotidiennement et vous alerter** sur le non-respect des règles de passation des marchés publics (piscine, police municipale). — **Apporter la contradiction** au dogmatisme de la majorité EELV / Gauche sur le développement de la 5G, sur la ZFE ; — **Dénoncer** le départ massif des policiers municipaux, le clientélisme, les recrutements de convenance, l'accroissement inquiétant des dépenses et emprunts réalisés par la Ville ; — **Censurer** les dérapages verbaux du Maire ou les menaces proférées par les élus de la Majorité ; Toutefois, l'opposition ne se résume pas au pouvoir de dire non, elle se veut force de proposition et doit ; — **Animer les débats** et défendre les valeurs de la République et de la Démocratie ; — **Porter la voix des Colombiens** et défendre l'intérêt général

quand la nouvelle Majorité met à mal les critères d'attribution des places en crèche ou qu'elle ne se bat pas pour obtenir la réouverture du bureau de Poste Marceau ; — **Rassembler les Colombiens** autour de ce qui nous unit, en portant un vœu au Conseil Municipal en hommage à Samuel PATY ;

En étant Force de Proposition, elle ouvrira une nouvelle voie pour Colombes ; C'est fort de cette espérance que nous vous souhaitons de très **bonnes Fêtes de Noël** et nos meilleurs Vœux pour 2022.

Vous pouvez compter sur nous pour vous écouter, vous conseiller et agir.



AMÉLIE DELATTRE (présidente de groupe), HERVÉ HÉMONET, LEILA LEGHMARA, YVES PIQUE, MICHEL MÔME, ALEXANDRE GIUDICELLI, ANTOINE MOUKARZEL, CHRISTIAN DON.
Facebook : Notre Parti c'est Colombes
Contact : notrepartiestcolombes@orange.fr

ÉLU·ES UDI – DVD

Élus de l'opposition, nous avons à cœur de vous représenter et de défendre vos intérêts. Vous souhaitez nous faire part d'une idée, nous poser une question, nous remonter une information... Nous sommes joignables à l'adresse mail suivante : colombesaucentre@gmail.com

Nous vous souhaitons d'excellentes fêtes de fin d'année et une pensée à tous ceux qui sont seuls.



SÉBASTIEN PERROTEL ET YAMINA TATON

ÉLUE LREM ET TERRITOIRES DE PROGRÈS

Les Colombiens doivent pouvoir apprendre à nager et pratiquer la natation durant les travaux de la piscine (2022–2024). Qu'en est-il du bassin provisoire ? La municipalité saura-t-elle trouver une solution satisfaisante ?



MARIE ABITA-PELETTE

OPPOSITION DE DROITE – DVD

Pour vous informer et relayer vos attentes, vous pouvez suivre sur la page **Facebook de l'Avenir de Colombes** l'actualité du Conseil Municipal.

À vos côtés, une **opposition résolument à votre service** pour vous défendre et déterminée à se battre pour Colombes.



DENIS BUTAYE

REMISE
REMISE
RE
MISE
EMIS
REM
MISE
EMIS

LE MOIS EXQUIS



PROLONGATIONS
— Jusqu'au 31 décembre —

Jusqu'à
-25%
SUR VOTRE
CUISINE*

Pour découvrir nos cuisines pensées pour cuisiner,
prenez rendez-vous avec l'un de nos concepteurs **en magasin**
ou sur **cuisine.darty.com**

DARTY CUISINE COLOMBES

89 rue du Bournard

Tél. : 01 47 82 74 34

Offre valable pour toute cuisine commandée du 1^{er} au 31 décembre 2021. La remise s'appliquera sur les meubles. De 4 000€ à 6 000€ d'achat de meubles : -15% de remise sur les meubles ; de 6 001€ à 8 000€ d'achat de meubles : -20% de remise sur les meubles ; + de 8 000€ d'achat de meubles : -25% de remise sur les meubles. Offre valable pour une nouvelle commande livrée et posée avant le 31 mai 2022. Offre non cumulable avec d'autres offres ou remises en cours. Magasin franchisé, commerçant indépendant.

DARTY
CONCEPTEUR
CUISINE

♥ BIENVENUE À NOS PETIT-E-S COLOMBIEN-NE-S

Nizar AARAB TAHRI, Alya AJILOU, Sofia AKRICHE, Philippe AUBOUIN MARTIN, Margaux AUBOUIN MARTIN, Lilou AUTEGARDEN, Omar AWAD ABDU, Brandy BABOTE KONDE ETUMBA, Samuel Othman BADOUI, Razak BAIKORO, Leyna BECHAHED, Liam BEDJEDI EYOUM Liam, Hiba BEN JEMAA, Assia BEN MAHAMMED DELAIRE, Assia, Joud BENHACHEM, Anaëlle BENMIHOUB, Anaëlle, Louis BERNARD, Juliette BERNARD, Juliette, Kaya BOTROS, Esma BOUARKHA, Liam BOUCQUEY Liam, Adam BOUFFI, Lina BOUHAOU, Mahé BOUILLIER, Emma BOUSQUET, Ennio BOUTIN LEROY, Léa BOUTOILLE, Léa, Imrân BOUZID DERKAOUI, Gabriel CERQUEIRA, Gabriel, Jannah CHARRETTE, Cyprien CHAUVIN, Salomé CHIPOT MIN, Mohamed COLY, Sara-Malaïka COMES, Andrea de GOEJE, Akiya DECA, Keylan DELANNAY, Louane DESNOULEZ, Victor DÉVÉ, Harleen DHORNE HONNET, Alphonse DI CONSTANZO, Léa DIBONGUE NDECKE, Timothée DIESCE, Djibril DRAME, Léon DRU, Léon, Ysé DUBOIS de MONT-MARIN, Rose DUMONT, Céleste EL HARNAFI, Bahia EL HARNAFI, Louanne ELIE, Noor ELMATI, Raphaël FAUROT, Raphaël, Ayman FERHANI, Eléonore FLEURY, Léna FOURÈS, Benjamin GABORIEAU, Alexandru GHITA, Olivia GIRARD, Olivia, Rose GIRARD, Eden GNASSOU, Anderson GOMES LOPES, Lina GUEDIDI, Jessim HAMADOU, Jessim, Aymen HAMMOUR, Yanis HANKOUR, Amnay HARMA, Ilyas HASNAOUI, Ilyas, Séléna JACKSON VERRIEN, Valentina JACQUET-ALMENA, Naël JOASSARD, Marceau JOLY, Lisa KALIYAMOORTHY, Yanni KASMI, Anas KIDAOU, Mariame KONATE, Imrane LAHOUE, Adèle LETURGEON, Amal LIMA HAMMADI, Enzo LIZZI, Liv LOCKMAN, Alexandre LUCAS MARQUES, Nael MAZOUZ, Adem MAKHLOUFI BOUCHAMI, Harold MARTIN, Elyna MARTINS CALHENO FERREIRA, Zoé MBAYE, Anyssa MBAYE, Haroun MENZLI, Naëlle MESGOUZ, Wanissa MESKIN ROSSAMI, Maria MIRA, Ilyas MOUTTALIB, Ilyas, Charles MOYON, Haron NAFI, Henri-Jean NAVARRO, Wesley NGUIMBOUS, Aylon OLIVEIRA BRITO MONTEIRO, Lina OUGUAOUR, Safiya OUTTALEB, Basile PELLEGRY, Basile, Emes PEREIRA, Arthur PESCIA, Léo PESCIA, Emma PIATNYCHANSKYI, Djenia PREIRA, Talya RACHDI, Essia RADJAÏ, Maylan RAMSAMY MANDANE, Maylan REGOUI, Malik, Anatole REMONDIÈRE DEBELLEIX, Alice RIBARDIÈRE, Logan ROSENWEG, Nour RZOUKI, Yusuf SAKHO, Hadrien SANCHEZ, Emanuele, SELLITTI, Basile SETBOUNE, Soulaïman SIAD, Mattis SLAHDJI, Ayden SOILHI, Ilyass SOUMARÉ, Gabin STEVENIN, Nina TABENAHAS COSSART, Elio TANZI, Aaron TCHUITCHE JONDO, Jade TCHUITCHE JONDO, Anne-Christine TEGUIA, Elijah TINEDOR, Ayline TIOUJANI, Chahine TOUATI, Jenna VALLÉE, Etha VAN DER MAELEN, Jahseh VELEZ LAMON, Cédre WACOUBOUÉ, Cédre, Jade ZEMAM, Nacim ZRIBI

♥ FÉLICITATIONS AUX MARIÉ-E-S

Jiansen CHEN et Huanping HUANG, Jean-Philippe et Gwenola GICQUEL Gwenola, Khaoussou DJABI et Messaouda MHAMDI, Charles ELOKA NYEMB et Pélagie MPACKO ENGOMÉ, Alexandre Georges GOMES et Arwen BERTRAND de PUYRAIMOND, Romain PAILLARD et Caroline HEBERT, Axel ROLAND-GOSSELIN et Claire BLINDERMANN, Mbaye SANKHE et Haby Athéna BA, Naoufel SRIQUI et Moufida MANSOURI, Michaël TUCK et Rinantsoa Moria RAMAROMISA RALAMBOTSIROFO, Aymen YAZIDI et Dhekra ESSID

♥ NOS DISPARU-E-S

Yamina ACHIR ép. HADJ-SAÏD, Andrée ALIBERT ép. THIERRY, Lucette BLAISE ép. MARCHEGUET, Patrick CHÂBLES, Paulette COLLET ép. GILLOT, Claude CORDIER, Maimouna COULIBALY, Noredine DAHMANI, Hacène DANOUN, Ophélie DOMARD, Marie-Christine GACHET, Simone GEORG ép. MEHL, Françoise GIAFFERI ép. CHAPPÉ, Colette GUILLON ép. DEDIEU, Emma HERBOCH ép. TUBIANA, Alain KAUFFMANN, Hocine KSOURI, Christiane LEQUEUX ép. JOSEPH, Marguerite MOHAMED ép. TOUILE, Andrée NOËL ép. DESHAYES, Anibal PADRAO PAULO, Nicole ROGER ép. BAU, Lucien SERMAN, Alain STOPPINI, Séverina ZUCCONI ép. LANCHÈS

● URGENCES

Commissariat: 01 56 05 80 20
Police Municipale:
 01 47 60 80 36
Pompiers: 18
SAMU: 15
Allô Enfance maltraitée: 119
Accueil Sans abri: 115
Violences faites aux femmes:
 01 47 33 09 53, lescale.asso.fr
Protection des jeunes LGBT:
 Le Refuge, 24h/24 et 7j/7:
 06 31 59 69 50

● SANTÉ

Hôpital Louis-Mourier
01 47 60 61 62
 178, rue des Renouillers
Urgences adultes:
 01 47 60 67 59
Urgences pédiatriques:
 01 47 60 60 77
Covid / Numéro vert gratuit
 d'informations locales:
 0805 119 395 (du lundi
 au vendredi: 9h - 12h30
 et 14h - 17h30, sauf jours fériés)
Sida Info Service:
 0800 840 800

● PHARMACIES DE GARDE

dimanche 12 décembre
Pharmacie de l'Europe
 33, avenue de l'Europe
 01 42 42 96 60

dimanche 19 décembre
Pharmacie de la Mairie
 53, rue du Bournard
 01 42 42 09 09

samedi 25 décembre
Pharmacie de la Gare du Stade
 2, avenue Jean-Jaurès
 01 42 42 17 98

dimanche 26 décembre
Pharmacie Centrale des Vallées
 32, rue des Vallées
 01 42 42 02 45

samedi 1^{er} janvier
La Pharmacie Saint-Denis
 28, rue Saint-Denis
 01 42 42 32 77

dimanche 2 janvier
Pharmacie Labrousse
 11, rue Jules-Michelet
 01 47 82 45 52

dimanche 9 janvier

Pharmacie des Quatre-Chemins
 Centre commercial des Quatre-Chemins
 130, boulevard Charles-de-Gaulle
 09 66 93 24 75

dimanche 16 janvier

Pharmacie de la Cité
 71, rue Gabriel-Péri, 01 47 81 16 90

dimanche 23 janvier

Pharmacie du Village
 26, rue Saint-Denis, 01 42 42 06 36

dimanche 30 janvier

Pharmacie Cosson
 16, rue Pierre-Brossolette
 01 42 42 09 58

● SERVICES MUNICIPAUX

Gestion urbaine de proximité
 Un dysfonctionnement à signaler,
 une réponse à obtenir?
 0 800 88 13 81, gup@mairie-colombes.fr

Vos maisons de service au public:

Aragon 6, place Louis-Aragon
 01 41 19 49 80 (lundi: 10h30 - 12h
 et 13h30 - 17h30, mardi au vendredi:
 9h - 12h et 13h30 - 17h30, samedi 9h - 12h)

Fossés-Jean Espace Jacques-Chirac
 1, rue Jules-Michelet, 01 41 19 48 70
 (lundi: 10h30 - 12h et 13h30 - 17h30
 mardi au vendredi: 9h-12h
 et 13h30 - 17h30, samedi: 9h - 12h)

Maison du droit 6, bd Edgar-Quinet
 Permanences gratuites
 uniquement sur rendez-vous.
 Renseignements: 01 47 60 41 33
 maison-du-droit@mairie-colombes.fr
 (du lundi au mercredi et vendredi:
 9h - 12h et 14h - 17h30, jeudi: 9h - 12h)

Centre communal d'action sociale
 5, rue de la Liberté, 01 47 60 43 90
 (lundi: 10h30 - 12h30 et 13h30 - 17h30,
 du mardi au vendredi:
 9h - 12h30 et 13h30 - 17h30)

● PROPRIÉTÉ

Numéro vert unique Propreté
 et encombrants (sur rendez-vous):
0 800 892 700 ou sur l'**appli**
Colombes dans ma poche

HÔTEL DE VILLE

place de la République
01 47 60 80 00
 (lundi: 10h30 - 17h30
 du mardi au vendredi: 8h30 - 17h30
 samedi: 9h - 12h)

CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance aura lieu le jeudi 16 décembre à 19h.

TOUTES LES INFOS PRATIQUES SUR **WWW.COLOMBES.FR**

 @VilleColombes

 @VilleColombes

Votre antiquaire de Colombes

ANTIQUITÉS MATHIEU

ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX



MOBILIERS ANCIENS
MANTEAUX DE FOURRURE
VIEUX LIVRES
ENCYCLOPÉDIES

CARTES POSTALES
ET TIMBRES ANCIENS

VIEUX VINS ET ALCOOLS

STATUES ET PENDULES ANCIENNES

ART ASIATIQUE

MONTRES ANCIENNES EN L'ÉTAT

BIJOUX EN OR ET ARGENT

PIÈCES DE MONNAIES ANCIENNES

ARGENTERIE (PIÈCES DE FORME OU COUVERT)

POUR UN RENDEZ-VOUS À LA BOUTIQUE
VEUILLEZ ME CONTACTER.

Tél : 06 70 11 98 97 - 01 56 83 39 53

antiquites.tremeaux@gmail.com

www.antiquitesmathieu.com

3 RUE SAINT VINCENT 92700 COLOMBES

ESTIMATION ET DÉPLACEMENT GRATUIT SUR TOUTE LA FRANCE

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

N°1 DU PORTAGE DE REPAS À DOMICILE



LA CONFIANCE À DOMICILE

Portage de repas à domicile

Illustration: La Perle d'Or

Agence
Rueil Malmaison
01 41 29 13 56

- Vos repas 7j/7 ou les jours que vous choisissez
- Les conseils d'une diététicienne pour un suivi personnalisé
- Composez vous-même votre repas



NOUVEAUTÉ 2021 :
GAMME GOURMET
un choix de menus
« comme chez le traiteur »



AGENCE
RUEIL MALMAISON
3 bis, Chemin de la Jonchère
92500 Rueil Malmaison

Et aussi...

- du ménage
- des petits travaux
- de l'assistance administrative
- de la télé-assistance



Aides fiscales sur les prestations de services à la personne.
Loi de finances n° 2016-1917 du 29.12.2016

www.les-menus-services.com

GoldUnion

La référence achat et vente d'or

**GROUPE FRANÇAIS SPÉCIALISÉ
DANS LE RACHAT ET
LA VENTE D'OR ET ARGENT**

**Expertises gratuites,
avec ou sans rendez-vous
en agence ou à domicile**

L'agence reprend les pièces de monnaies
anciennes et modernes, bijoux cassés, neufs, bijoux
en argent massif, argenterie, montres...

100€ Offert

Pour toute transaction supérieure
ou égale à 50 grammes d'or.

NUMÉRO 1 EN EUROPE
100% FRANÇAISE
15 ANNÉES D'EXPÉRIENCE



62, rue Saint-Denis,
92700 COLOMBES

Ouvert du mardi au samedi
9h30- 12h30, 14h30-19h

09 83 55 49 57

goldunionpro@goldunion.fr



ISOLATION
DESIGN
SÉCURITÉ

Pour tous vos projets,
TRYBA est là !

DIAGNOSTIC
ET DEVIS
GRATUITS

2 ESPACES CONSEILS
177, avenue Henri Barbusse - 92700 COLOMBES - Tél. 01 84 20 91 25
79, avenue de la Marne - 92600 ASNIÈRES - Tél. 01 47 91 25 75

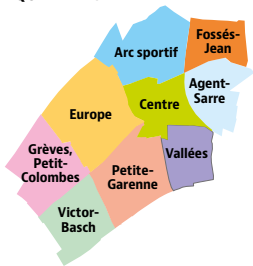
LE MAIRE ET LES ADJOINT·ES

Contactez vos élu·es au **01 47 60 80 00**



Patrick CHAIMOVITCH
Maire
Vice-Président de la
Métropole du Grand Paris
01 47 60 82 52

VOS RÉFÉRENTS QUARTIERS



Fatoumata SOW
Première adjointe en charge
des Sports, des Jeux olympiques
et paralympiques, des Affaires
généralistes, des Affaires
métropolitaines, de l'Égalité
Femme/homme et de la lutte
contre les discriminations



Alexis BACHELAY
Aménagement durable,
Urbanisme,
Renouvellement urbain



Samia GASMI
PME/TPE et Emploi, Insertion,
Formation professionnelle,
Économie sociale et solidaire



Maxime CHARREIRE
Transition écologique,
Plan climat, Contribution
à la stratégie zéro déchet,
Végétalisation de l'espace
public, Biodiversité,
Condition animale



Dounia MOUMNI
Développement économique,
Entreprises, Commerce,
Artisanat, Professions libérales
et Marchés



Julien BEAUSSIER
Habitat, Logement,
Hébergement d'urgence
et Lutte contre le logement
indigne



Perrine TRICARD
Démocratie locale,
Vie des quartiers,
Budgets participatifs et GUP



Valérie MESTRES
Politique de la ville, Cohésion
sociale et Réussite éducative



Boumédienne AGOUMALLAH
Ressources humaines,
Dialogue social, Formation
et Qualité du service public



Claire PARISOT-ARNOULD
Solidarités, Santé publique
et Inclusion



Valentin NARBOINIS
Jeunesse, Cultures urbaines,
Enseignement secondaire



Hélène NICOLAS
Tranquillité publique, Sécurité,
Prévention, Accès aux droits



Boris DULAC
Éducation, Enfance
et Éducation populaire



Chantal BARTHELEMY-RUIZ
Culture, Mémoires
et Patrimoine historique,
Relations avec les cultes



Aïssa BEN BRAHAM
Travaux publics, Services
techniques, Bâtiments,
Propreté et Voirie



Elizabeth CHOQUET
Vie associative



Adda BEKKOUCHE
Coopération et Solidarités
internationales



Nagète MAATOUGUI
Petite enfance et Familles



Léopold MICHALLET
Transports, Mobilités
et Qualité de l'air

LES CONSEILLER·ES MUNICIPAUX



Patricia PACARY
Déléguée auprès de Claire
Arnould, en charge des
aîné·es et des Solidarités
entre les générations



Nordine KHELKA
Déléguée auprès de
Fatoumata Sow, en charge des
Manifestations sportives
et de la Préparation
des Jeux Olympiques
et Paralympiques



**Manjula Udanthi
NARAHENPITAGE**
Déléguée auprès de
Fatoumata Sow, en charge
des Affaires civiles



Guillaume BAILEY
Délégué auprès d'Alexis
Bachelay, en charge de
l'Urbanisme réglementaire
et des Affaires foncières



Cecilia ALADRO
Finances et Budget



Chérif MOHELLEBI
Délégué auprès de
Samia Gasmi, en charge de
l'Insertion et de l'Emploi



**Madeleine
SAINT-JACQUES**
Déléguée auprès de
Jérémy Desarthe,
en charge de la Condition
animale



Mamadou KONTE
Délégué auprès de Chantal
Barthélémy-Ruiz et
de Perrine Tricard, en charge
des Mémoires, des
Anciens combattants, des
Relations avec les cultes
et des Budgets participatifs



Soraya MESBAHI
Déléguée auprès de
Valentin Narboin, en charge
du Conseil
communal des jeunes



Lionel FAUBEAU
Délégué auprès
de Léopold Michallet,
en charge des Mobilités
douces



Kady SYLLA
Déléguée auprès
de Adda Bakkouche, en
charge des Coopération
multiculturelles



**Jean-Paul
JEANGODOUX**
Délégué auprès de Aïssa
Benbrahim, en charge de
la Commission de sécurité
et d'accessibilité



Nathalie MA
Déléguée auprès de Boris
Dulac et Jérémy Desarthe,
en charge de la Restauration
scolaire, de l'Agriculture
durable, de l'Agriculture
et des Circuits courts



Stanislas GROS
Délégué auprès de
Valentin Narboin et
de Boris Dulac, en charge
des Centres de vacances
et de loisirs



Sabine LINGUANOTTO
Déléguée auprès de Julien
Beaussier, en charge
des Relations avec les
associations de locataires
et de copropriétaires



Pierre THOMAS
Délégué auprès de
Perrine Tricard, en charge
de la Ville connectée



Hayat ACHIK
Déléguée auprès de Samia
Gasmi, en charge de
l'Insertion et l'Orientation
des jeunes



Suleiman KANTE
Délégué auprès de Dounia
Moumni, en charge de
l'Animation commerciale



Sally O'SHEA
Déléguée auprès de
Claire Arnould, en charge
de l'Accessibilité et
des Personnes en situation
de handicap



Pierre-Jean STEPHAN
Délégué auprès de
Fatoumata Sow et de Jérémy
Desarthe, en charge de
l'Égalité Femmes/hommes,
de la Lutte contre
les discriminations
et du Développement
des coopératives



Ugo DE MARCH
Délégué auprès
de Maxime Charreire,
en charge de l'Agriculture
urbaine

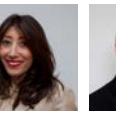
LES ÉLU·ES D'OPPOSITION



Hervé HEMONET



Denis BUTAYE



Leila LEHMARA



Yves PIQUE



Antoine MOUKARZEL



Christian DON



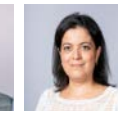
Michel MOME



Amélie DELATTRE



Alexandre GIUDICELLI



Sébastien PERROTEL



Yamina TATON

VOS CONSEILLER·ES DÉPARTEMENTAUX sur rendez-vous

CANTON SUD: Yves Révillon (014119 83 00),
Isabelle Caullery (0172 42 40 00)

CANTON NORD: Chantal Barthélémy-Ruiz
(cbarthelemy-ruiz@hauts-de-seine.fr),
Najib Benarafa (nbenarafa@hauts-de-seine.fr)

VOS PARLEMENTAIRES à votre écoute

DÉPUTÉES DES HAUTS-DE-SEINE:

Elsa Faucillon (elsa.faucillon@assemblee-nationale.fr, 0679 33 08 71),
Bénédicte Pételle (benedicte.petelle@assemblee-nationale.fr)

SÉNATEURS DES HAUTS-DE-SEINE:

Pierre Ouzoulis (p.ouzoulis@senat.fr), **André Gattolin** (a.gattolin@senat.fr, 0142 34 48 52),
Xavier Iacovelli (x.iacovelli@senat.fr), **Roger Karoutchi** (r.karoutchi@senat.fr),
Philippe Pemezec (p.pemezec@senat.fr)



TRANSACTION • GESTION • SYNDIC

CENTURY 21